

YAMAJAM CHICHAM JUAN AGAGBAU

Kristu chicham dekaskea nunak itauwai

¹ Chicham dekaskea duka Kristui, nunú nughash najannatsaig Apajuijai aajakuí, nunin asa niishkam Apajuike, nigki Apajuí wajukuita nunash shiig dekamtijamauwai. ² Nagkamtinish nigka Apajuijaig tuke pujujakuí. ³ Apajuijai najankauwai ashí ii wainainag nunak, nunin asa ashí wají najankamu aina duka, makichkish shiig atsawai ditak najaneaku tumainuk. ⁴ Niinig pujutash aajakuí, nuniau asamtai, ni nunú pujutan aentsun inagkeatkiuwai, nunú tsaaptin nughá tauwa nu, ii dekachbaunash dekamtijamauwai. ⁵ Ashí suwe aidaunak Jisus tsaaptina nunú tsawan emauwai, imatikamu asa suwea dushakam tsaaptina nunak depetmainchau dekapjauwai.

⁶ Apajuí makichik aentsun Juan daagtinun awemauwai yamijatjatnun, ⁷ nunú Jisus tsaaptina nuna pachis etsegtai, ashí aents aidaush dekaskeapi titinme tusa. ⁸ Juagkak Kristu tsaaptina nu ajakchauwai; niinak Kristu tsaaptina nuna pachis, aents aidaun ujaktí tusa Apajuí awemauwai, ⁹ nu ashí aents aidaun tsaapmitkatnuk waamak taatin asamtai.

¹⁰ Chicham dekaskea duka Kristui, nunú nughkanum akiinawai. Nuigtushkam Kristuk najankauwai ashí najankamu nughkanmaya ii

wainainag junak. Iman juwi taamtaishkam, juwapita Apajuí awemamuk tusajag dekaachaju ainawai. ¹¹ Dekas nugkanum niinbau aidau batsatbaunum tauwai, nunikmataishkam ditak pachikchajui. ¹² Ditanbauk dutikawagmatai, tikich aidau dita jukiag, niina chichamen etsegtai dekaskeapi tuinak, shiig wakejus antugkajui. Nu aents nunikaju aidaunak Apajuí uchijí emakui. ¹³ Ditak Apajuí uchijí wajasajua nunak, Apajuiya nu niina uchijí emakbau asag, ashí akiinaidautik, aentstí wakegamunum akiinainag nunin ainatsui.

¹⁴ Chicham dekaskea duka Kristui, nunú Aentsmaga Akiina jutiijai wajumchik mijan pujusuí. Jutii dekas Apajuí Uchijí tikima makichkiuchia nuna senchijig, ni dekas chichaamu, wait anenkagtamujiya nujai waitkabiaji. ¹⁵ Juan Jisusan pachis chichaak: “Wi atumin ujaakun mina ukujui minitta nunú, dekas mina nagkaetasuk atatui, nigka nagkamtinish tuke pujujakú asa, timayag duka juuwai”, tiuwai.

¹⁶ Ashí niina imanjiya nuwiyag pegkeg pujutak jukiwaitji, nunika ajin tuke kashí kashinig yaimpakui. ¹⁷ Apajuik duwik chicham umiktinnak Moisesan susauwai, dutikam ni aents aidaun ujakuí, untsu yamaik anejatta duka chicham dekas chichata nujai, Jisukristuiya juwaji. ¹⁸ Apajuinak makichik aentskesh tuke wainchau ainawai, tujash niina Uchijí, ni anee-taijiya nunú, Apajuí nuninai tusag shiig ujapak-agji.

*Juan Yamijatin Jisukristu pachisa etsegtukbau
(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)*

¹⁹ Jerusalegnumia apu aidau, sacerdote, levita aidaujai Juangkan aentsun ishitkauwai: Dekas Kristukaitam, tusajum shiig dekajuatajum tusa.

²⁰ Nu tusa ishiakbau aidau jegají iniam, Juan shiig imagnis chichaak:

—Wika Kristuchuitjai, —tiuwai.

²¹ Tusa timatai awentsag iniinak:

—¿Dekas tujash yaitpa? ¿Apajuí etsegtin Elías aajakua dukaitam? —tuidau.

Tama Juan chichaak:

—Wika Eliaschauwaitjai, —tau.

Timataishkam awentsag iniinak:

—¿Apajuí etsegtin taatna dukaitam?

Nu tamashkam:

—Atsa, duchauwaitjai, —tau.

²² Tutai ashí tujinkag:

—Wait aneam amesh yaitpa dekaskesh nunú shiig ujajatkata, shiig dekaa jutii awetabiagma nu ujaktasa taji, dita amina dekagtamatatus wakejutpaidau asagmatai, —tuidau.

²³ Tama Juan ayaak:

—Wika makichik aents eemak taa, uwegshunum wekagas senchi jiiká chichagkagtak: ‘Apu wekaesatnun jintan shiig iwajug esegak tutupit dakuegajama’ numamtuk, atumí anentaimish shiig iwajajum umiktajum ‘Apu minitin asamtai’, titinai tusa Apajuí etsegtin Isaías tiuwa nuuwaitjai, —tiuwai.

²⁴ Fariseo aidau aents ishiakbau Juangkan ausatatus jegajiag batsamtuidau nuna timatai:

25 —Tujash ame Kristuchu, Eliaskeshkam Eliaschau, Apajuí etsegtin taatnai timawa dukesh achayatkumesh ¿wagka aentsush yamiame? —tuidau.

26 Tusa tama, Juan aimak:

—Wika yumí yamijatjai, tujash tikich atum ainajum anuí makichik pujawai, yamaikik duka Apajuí awemamuapita tusagmek dekatsjume.

27 Nigka duwik nagkamas tuke pjuwaitak mina ukujui patatkawai. Wika niya ibauchu asan, ni sapatji jigkamunakesh atitmaitsujai, —tiuwai.

28 Nunak nugka Betábara tutai Jordán amain Juan yamijatak pujamunum tiajai.

Juan Yamijatín Jisus pachisa tibau

29 Kashinia duwi Jisus minittaman Juan Yamijatna nu wainak: “Juuwai dekas Apajuí Uwigji,* ashí aents aidau tudaujin akikmak mantamnatta nunú. 30 Juuwai atumin chichagkun: ‘Mina ukujui, tikich minitta nunuwai dekas mina nagkaetasuk, nigka duwikish tuke pujujakú asa’, timag duka. 31 Wikishkam niinak wainchauwaitkun yumí yamijatmajai, Israel aents aidauk ni wantintai, shiig dekaatnume tau asan, tiuwai.”

32 Nuna ti junashkam: “Wakaní Pegkeji pauma nunin wajas Jisusai ekeemtatman wainkabajai. 33 Nuniakuish wika niinak eke dekachbajai yaita nunak, nuniai Apajuí yamijatjata tusa awetiuwa nu chichagtak: ‘Wakaní Pegkeji

* **1:29** Judío aidauk ditá tudaujin tsagkugnagtasag, tuké uwijá uchijin aishmagkun maa apejakú ainawai. Juan Jisusan pachis: ‘Juuwai dekas Apajuí Uwigji’ tiuwa nunak, jutii tudaujin mantamnatin asantai tiuwai.

akaiki yaayai ekeemu wainkattame, nunú atatuí Wakaní Pegkejijai yamijatjatnuk', tujutmayi. ³⁴ Wika nuna wainkau asan, dekas nigka Apajuí uchijiyai tajai", tiuwai.

Nagkamchak Jisusa jintintaiji aajakaju

³⁵ Kashinia duwi Juan Yamijatin ataktú jimag jintintaijijai wajai, ³⁶ Jisus nagkaemattaman wainak:

—Diistajum, auwai dekas Apajuí Uwigjig, —tiuwai.

³⁷ Nuna Juan tutai Jisusan nemajuinak, Juagnak ukukiajui. ³⁸ Nunik miniagtatman Jisus ukujin ayampá diikmá wainak:

—¿Atumesh waji egagme? —tiu.

Tutai dita aiinak:

—Jintinkagtinuh, ¿dekas amesh tuwí pujame? —tuidau.

³⁹ Tiagtai Jisus ayaak:

—Wegajai, awi wainkatajum, —tau.

Tima niijai ijunag Jisus pujamunum, etsa ashí akagu asamtai, nuwig kajigkaju.

⁴⁰ Nuna Juan Yamijatin takui antuka jimagti Jisus nemagkajuitag nuwiyag Andrés aajakuí, Simón Pedro tutaya nuna yachi. ⁴¹ Andrés Jisusan wainak, tikichnak tutsuk dekatkawk niina yachi Simogná weji:

—Yamaik Mesías wainkaji, —tusa ujakuí. (“Mesías” tawa nunak “Kristu” taku tawai.)

⁴² Nuna tusa Andresak Simogkan juki Jisus pujamunum ejegamtai, Jisus wainak chichajak:

—Amek Simón Jonasa uchijiyaitme, tujash yamaik amina daagmik Cefas† atatui, —tiuwai, (nunak ‘Pedro’ taku tawai.)

⁴³ Kashinia duwi Jisus Galilea wekamá Felipen wainkauwai, dutika:

—Wegajai, mina jintintaig aminum, —tiuwai.

⁴⁴ Duka Felipek yaakat Betsaidanum Andrés Pedrojai pujujukua nuwiyag niishkam aajakuí.

⁴⁵ Dutikam Felipeshkam weuwai Natanaelan ujaktatus, nunik jegají ujaak:

—Duwik Moisés chicham umiktin aidaun agak, ‘Makichik aents Apajuí etegkamu nugkanum taatnun’ pachis agajua nunú dekas wainkamji, tikich Apajuí etsegtin aidaushkam dutiksag agakajui. Nunú aentsuk Jisusai, José Nazaretnumiaya nuna uchijí.

⁴⁶ Nunú tusa ujaam Natanael chichaak:

—¿Nazaretnumiash makichik pegkejash jii-mainkaih? —tiuwai.

Tusa tama Felipe chichaak:

—Dekas wemí amesh wainkamnum, —tiuwai.

⁴⁷ Tima Felipejai juwakiag Jisus pujamunum jegantagtatus wetatman, Jisus wainak:

—Juuwai dekas Israel aents tsanumtanash tsanumainchauwa duka, —tau.

⁴⁸ Tama Natanael antugmamak:

—¿Minash tuwí waitkamume?

Tama Jisus ayaak:

—Wika aminak Felipesh tajutjama ujpatsaig, numi higuera wakentín pujamin wainkamjame, —tau.

† **1:42** “Cefas” tawa nunak arameo chichamnum kayan tawai. Tuja Pedro tawa duka diistá Mt. 16.18.

⁴⁹ Tusá tama Natanael chichaak:
—Jintinkagtinuh, amek dekas Apajuí Uchijiyaitme, ametme Israelan Apujimek, —tau.

⁵⁰ Tama Jisus ayaak:
—Higuera wakentin pujamin wainkamjame taja duwikik, ¿Dekas Apajuí Uchijimpapita tujutam? Tujash dekas juní nagkaemas iwainamu wainkattame.

⁵¹ Nuna ti nuigtú chichaak:
—Dekas tajime: Atumek nayaim ujanmatai Apajuí aentsji nayaimpinmaya aidau, wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmaga Akiinawaitag nuna, minai taawag waketuidau wainkagtin ainagme, —tiuwai.

2

Yaakat Caná nuwenbaunum Jisus yumin vino emamu

¹ Kampatuma nu tsawamunum nuwenbau Galilea nugkanum yaakat Caná tutainum au asamtai, María Jisusa dukujiya duka nui pujau.

² Jisuschakam jintintaiji aidaujai ipaamu asa, ditashkam wegajui. ³ Nuwenbau nagkamnamtai umuinamunum, vino abuekauwai. Nunikmatai María Jisusan chichajak:

—Vinunak amukaje, —tiuwai.

⁴ Tama Jisus ayaak:
—Dukuwah, ¿wagka minash dusha tujutme? Wi iwainmamkun shiig dekajuatnume tusan takamainuk eke tsawantak umintsui.

⁵ Tutai ajaamak yujaun María chichajak:
—Ni tujamtata duka imatiksagmek umigkatakum, —tiuwai.

⁶ Timatai nui seis buits kaya najankamunum, judío aidau yumin aimag, tuke dutiktai atí tibau asamtai, nijamajakú aina nu batsatu, nu buitsnumag cincuenta, setenta litros* tumain pimuidau.

⁷ Jisus ajaamak yujaun chichajak:

—Yumi shikigjum aanú buitsnum aimjatajum, —tiu.

Timatai ajamau aidaushkam yumin shikikag buitsnum aimjaju. ⁸ Imatika aimjagmatai:

—Yamai shikikjum dekatkauk jista chichamja auwá susatajum, —tau. Tusa tima nunaa shikik susauwai. ⁹ Dutika susam jistan chichamjauk yumi vino emamunak dekatsuk uwag, pegkejan dekapjauwai. Inak yumin shikik aimkaju aidauk, yuminap jutikawa tusajag shiig dekaidau. Nuninaig jistan chichamja nu, nuwena nuna untsuká:

¹⁰ —Tikich nuwenaidauk yama nagkamchak pegkejan ajaamasag, aents senchi uwajagmatai, duwi vino imanchau ajamau agmae. Tujash amek nagkamchakum pegkeg ajamasmesh ya-maish imanuk ajamame, —tiu.

¹¹ Juna jutikauwa nunak Galilea nugkanum yaakat Caná tutai awa nui, aents dutikmainchaun Jisus nagkamchak yumin vino emauwai, niina imanjin iwainmamkatatus. Nuna dutikamtai niina jintintaiji aidauk: Dekas Apajuí Uchijimpapita, tusa shiig dekaawajui.

* **2:6** “Cincuenta, setenta litros” tawa juka versión (DHH) tawai, tikich versión aidauk “dos o tres medidas” tuinai, tikichik “cien litros” tuidaush ainawai, nunin asag ashí pegkejak ainawai.

¹² Nuna Jisus dutikamtai, ni dukují, niina yachi, ashí jintintaiji aidaujai ijunjag Capernaum jegawajui, nunik nui wajumak tsawantai batsamsajui.

Jisus jega Apajuí ememattainum aents batsatu jiijá ishiakbau

(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-17; Lc. 19.45-46)

¹³ Judío aidau jistamtaiji, Pascua jegattak wajasmatai, Jisusak Jerusalén weuwai. ¹⁴ Nunik jega Apajuí ememattainum waikmá, baka aidaun, uwig aidaun, paum aidaun sujuinak utsanawag, kuichkin yapajiin aidaushkam pekajaidaun wainkauwai. ¹⁵ Nunik nuwi duwap etsentsjamu atatman juki chapikmag, jiyaká iwiyag, jega Apajuí ememattainum batsatunak uwig aidaun, baka aidaujaí ashí jiig ishimak, kuichkin yapajidaunashkam nagkimjuk nugká akaketuk, mesajinashkam shitaki ajuntug idayak, ¹⁶ paumá sujin aidaun:

—Ju aina juka ashí agaa jigtajum. Atumek, mina Apajun jeega juka wají sujutaig emaignajum, —tiuwai.

¹⁷ Nuna tutai jintintaiji aidau Apajuí chichame agagbaunum: “Amina jeemnak senchi akasmatai”, tusá agagbauwa nuna adeajajui.

¹⁸ Dutiktai apu aidau:

—¿Wají iwainakmea aents dekas chicham antugtai wajukeya nunikmesh, aentsush aikamesh jiigmesh ishime? —tusa imatjuidau.

¹⁹ Tusá tama Jisus ditan chichajak:

—Ju jega Apajuí ememattaiya jujú tegaktajume, dutikawagmin wi kumpatumchik tsawantaik ataktú jegamkattajai, —tiuwai.

²⁰ Tutai apu aidau:

—Ju jega Apajuí ememattaiya ju cuarenta y seis mijadai jegamkamua duká, ¿ame kumpatumchik tsawantaik jegamkattam? —tuidau.

²¹ Nunak Jisusak dekas jegan taku tichauwai; niina iyashin pachis taku tiuwai, maam kumpatumchik tsawantai nantaktin asa. ²² Jisus juna tiuwa nunak, niina jintintaiji aidaushkam ni mantamna nantakmatai, dekas niina iyashin takumpap tiuwaita tusag adeajajui. Nuninak Apajuí chichamen agagbauwa nuna, tuja Jisus tibauwa nunashkam dekaskeapi tiajui.

Jisusak ashí aents anentaibaunash dekawai

²³ Jisus jista Pascua tutain inagkeaktatus Jerusalén jegaa pujus, makichik aentsush dutikmainchaun iwainag takatai, kuashat aents aidau, dekas Apajuí Uchijimpapita, tiajui. ²⁴ Nuniagtaishkam Jisusak: Dekaskeap imagnis anentaimjutuinaawa tichauwai, nigka shiig dita anentaibaujinak waituidau asa. ²⁵ Nigka, tikich aents aidau, juka aentsuk nuní anentaimainawai tusa ujatkatí tichauwai, ni aentsun anentaimtajinak shiig dekajui asa.

3

Nicodemo Jisusan tajuamu

¹ Makichik aents Nicodemo daagtin fariseo aajakuí, ashí judío aina nui eme anentsá diitai.

² Nunú Nicodemo Apajuin pachis ausatatus kashi Jisusan jegajiuwai. Dutika aujak:

—Jintinkagtinuh, jutiik dekainaji dekas aminak Apajuí awetabiuwai, jutii aidautin jintintuati tusa. Apajuijai pujachuk aents dutikmainchau aidau, ame kuashat iwainajam takaam imatikag takamainchau ainawai.

³ Tusá tama Jisus ayaak:

—Dekas tajame: Aents wakanin akiinachuk Apajuí inamak amaitsui, —tau.

⁴ Jisus tutai Nicodemo iniak:

—¿Wajukaya aents muuntash ataktú wakitk-ish akiinmainaita? ¿Ataktú dukujin egkemkag nuaduí akiinmainait?

⁵ Tutai Jisus ayaak:

—Dekas tajame: Wakaní Pegkejiya nu egkem-tuja pujutí yapagtuachbauk, Apajuí inamtaijinig wayashtinai. ⁶ Aents akiiamuk aentsun uchi-jigke, untsu Wakaní Pegkejin akiinuk Apajuí uchijiyai, nunú Wakan egkemtugbau asa. ⁷ 'Juna ataktú akiinmainai', takui wajukaik nunikaishni tusamek utujimsam anentaimipa, ashí betek ataktú akiinmainai. ⁸ Daseg ni wakegamunum umpuawai, dutikak numi ishinbau antayatkuish, tuwiya minawa, tuja tuwí nagkaemakish wegawa duka dekashtayame. Ju shiig dekatsug juninke aents Wakaní Pegkejin akiinaushkam, —tiuwai.

⁹ Tama Nicodemo awentsag:

—¿Nunash wajukag nunikainta? —tusa iniau.

¹⁰ Tutai Jisus ayaak:

—¿Ame Israel aidau jintinnaitam ibauwait-kumek dusha dekatsum? ¹¹ Dekas tajame: Iik

dekamu chichaaji, tuja wainkamu etsegji. Tujash atumek dekaskeapi tatsugme. ¹² Atum wi ju nugka juwiya pachisan tamash dekaskeapi tachautigmesh, ¿Itusagmek dekaskeapi titagme nayaimpinmaya pachisa chichaakuish?

¹³ “Makichkish nayaimpinmag wachau ainawai. Tujash Witjai nayaimpinmayan, Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmagan juwi Akiinaunuk. ¹⁴ Moisés dapi dakumká najanamun uwegshunum yakí jiikua numamtuk, minashkam yakí jiggkagtin ainawai, wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmagan Akiinauwaitag nunak, ¹⁵ dutijuawagmatai, ashí aents mina dekaskeapi tujutuidauk pujut nagkanchauwa nuna jukiagtin ainawai.

Apajuik aentstin imá senchi anempau asa uchijin awetugmauwai

¹⁶ “Apajuik ashí aentstin senchi anejatu asa, ni Uchijí makichkiuchia nunak awetugmauwai, ashí niina dekas Apajuí Uchijimpapita tusa niinig kajinas anentaimaidauk, waitut nagkanchaunmag wechatnume, ayatak pujut nagkanchaunum Apajuijai tuke pujustin atinme, tusa. ¹⁷ Apajuik Uchijinak ju nugka juwig aentsun suwimkan susati tusag awetugmachui, ayatak aents aidaun ayamjuk uwemtikati tusa awetugmauwai.

¹⁸ “Apajuí Uchijiya nuna dekaskeapi tuinak, niinak umijuidauk waittanmag wechagtin ainawai, untsu niina dekaskeapi tuinachu, chichamenash umijuinatsu nunú waittanmag wegagtin ainawai. ¹⁹ Apajuí Uchijí ju nugka

juwi taa, ditá tudauji aidaunak paan iwain-tukajui, suwenum batsamaina numamtuk wajainamun. Dutikamaitak aents aidauk, tudau takatan imá senchi wakegaidau asag, Apajuí wakegamujiya nuna takainak tsaaptinnum pujumaina numamtuk wajamaina nuna dakitjaju asag, Apajuijaig tuke kanaak kanakagtin ainawai. ²⁰ Tudau takau aidauk tsaaptinnak dakituinawai, nunidau asag, wi pegkegchau takaamujun iwaintugkai, tusag tsaaptinnak tupantuinawai. ²¹ Tujash dekaskenum pegkeja nuna takaidauk, ditá takatjin paan iwainaktasag Jisusai mininawai, Apajuí wakegamun takasú asag.”

Juan kauptumá etsegkamu

²² Jisus juna tusa ukuak, ashí niina jintintaiji aidaujai Judea nugkanum wegajui, nui yamijatiagtai dukap tsawan pujusuí. ²³ Nuniai Juagshakam Enón Salimnum jegaattak awa nui pujus yamijatu, nui yumi au asamtai, ashí aents niini jegauk betek yamimakaju ainawai. ²⁴ Nunak Herodes Juangkan eke achiat-saig nunikajui.

²⁵ Nuanuí Juagká jintintaiji aidau, judío apuji aidaujai, aentsush wajuk tudaujinash pegke-mainaita tusag tudayinau, ²⁶ nunikag Juangkan jegaantag:

—Jintinkagtinuh, amijai Jordangkan amain pujubium nunú, ame mina ukujui minittawai tusam etsegmayum nu yamai yamijattai, kuashat aents aidau nemajuinawai, —tuidau.

²⁷ Tama Juan chichaak:

—Apajuí dutikata tichamuk aunak aikmaitsui.
²⁸ Atumek shiig dekagtagme, wi atumesh ashí antuinagmin paan iwainakan, wika Kristuchuitjai, wika niina pachis etsegtukti tusa emtika awemamuitjai, tusan timayag duka. ²⁹ Makichik aents niina nuwe atinjijai wajas chichaagtai, niina kumpají antujak shiig aneas wajama nunisnuk, wishakam shiig senchi shiig aneajai, nuna pachisag chichainamun antaknuk, aents aidau shiig antujuinak niinak nemajuidau asagmatai. ³⁰ Niinak kashí kashinig aents tuwajuinak eme anentiagtatui, dutikainak minak junik diijiagtatui.

Yakiya tauwa nunú imá wagaakui tibau

³¹ “Yakiya tau asa nigka ashí nagkaekagtasui. Untsu wi nugkaya asan, chichaaknush nugkaya aidaunak pachisan chichaajai. ³² Nayaimpinmaya tauwa nu ashí ni wainkamujin dekas antukbaujjijai pachis etsejui, nunitaish aents aidauk dekaskeapi tuinatsui. ³³ Untsu ni etsegbaun aents antujuk dekaskeapita tuidauk, Apajuinu dekaskea nunaap tawa tusag shiig antujuinawai. ³⁴ Apajuí awemamua duka Apajuinak pachis chichaawai, chichamenash shiig etsegtawai, Wakaní Pegkeji ashí susamu asa. ³⁵ Apajuik niina Uchijin aneau asa, ni senchijinak susauwai ashí tikich aidaunash nigki diistí tusa. ³⁶ Apajuí Uchijin dekaskeapi tuidauk, pujut nagkanchaunum tuke pujusagtinai; untsu Apajuí Uchijin dekaskeapi tuinachuk, Apajuí suwimke shiig ishamain atina nui pujus waittsagtinai”, tiuwai.

4

Jisus Galilea wegaku jiinkimu
(Mt. 4.12; Lc. 4.14)

¹ Fariseo aidau: Jisus aents aidau jintinbau, nuigtú yamiamu aidau imá kawemai Juagdaun nagkaesau, tuinamun antukajui. ² (Jisusak yamijatjachui niina jintintaiji aidau yamijatjaju ainawai.) ³ Nuniau asamtai fariseo aidau nuna dekaje tabaun antugmamak, Jisusak Judeanak ukuak ataktú wakitki Galileanum weuwai.

Samarianmaya nuwajai igkunikbau

⁴ Nunik Samaria nugkanum nagkaemak, ⁵ yaakat Sicar tutainum jegawajui, yaunchuk Jacob ni uchijin Josen nugkan susauwa nui. ⁶ Nunik Jisus miná minakua senchi pimpikiu asa, Jacopan yumigmatji aajakua nui, etsa tajiastatak wegai, nu yumigmatnum ayaumas ekeemsauwai. ⁷ Nuniai Samarianmaya nuwa yumin shikiak tantamtai:

—Minash yumi ajamjusta uwagtajai, —tusa Jisus segauwai, ⁸ jintintaiji aidauk yaakat yutain sumaktasag wegaju ai.

⁹ Nu tusá segam nuwa Jisusan ayaak:

—¿Wagka minash ame judiuwaitkumesh, yumi ajamjusta tusamesh segatme, wi Samarianmaya aish? Judío aidauk Samarianmaya aidaujaig makichkish augdaichau ainawai, —tau.

¹⁰ Tama Jisus ayaak:

—Ame dekas wi Apajuí anentag awemamun, amina yumin segajam nunú dekajuamek, dekas

tajame minashkam segatmainaitme, tujutku-minig wi dekas yumi pujut tuke atinun sukagtina nuna amamainaitjai, —tiu.

¹¹ Tutai nuwa chichaak:

—Apuh, ame yumi shikitai takaktsum ani-aumesh, yumishkam initak awa aniaish, ¿wajiyai shikikam sujustasamea tame? ¹² ¿Ame ii muunji Jacob aajakua nunú nagkaesaukaitam? Ii muunji Jacob aajakua nu juna yumigmatnak ukugtamkiuwai. Niishkam ju yumigmata junak ashí ni uchijijai umujakuí, tagkujinashkam junak suujakuí, —tau.

¹³ Tusá tama Jisus chichaak:

—Ju yumia juna umauk, ataktushkam tuke kitajagtinai, ¹⁴ untsu wi yumi midauwa nu susam uwaju aidauk atakea duwish kitaagchatin ainawai, ayatak ni anentain tuke yumi pukuni jinama imaní ajamu asa. Nu aentsnumag yumi pujutan sukagtina duka tuke atinai, —tiuwai.

¹⁵ Tama nuwa:

—Apuh, nunú yumi minash sujustá, kitamakun yumin shikiakun waketjag imaní pujuig, —tiuwai.

¹⁶ Tutai Jisus chichajak:

—Weme aishum untsukam jukim juwi niijai tantata, —tau.

¹⁷ Tama nuwa ayaak:

—Wika aishinchauwaitjai, —tiuwai.

Tutai:

—Dekas tame, wika aishinchauwaitjai tame duka; ¹⁸ cinco aishum ajutjamajakuí, tuja yamai ajutjama dushakam amina aishumchauwai. Duwi dekas aishinchauwaitjai tame duka tame, —tau.

¹⁹ Nunú tama nuwa chichaak:

—Apuh, ame dekas Apajuí etsegtin diyajame.

²⁰ Ii muunji aajakajua nu Apajuin emematuinak shimujakmauk au muja auwai, tujash atum judío aidautigmek, Apajuí emematku ijunmainuk imá Jerusalegkak awai tinu ainagme.

²¹ Tutai Jisus ayaak:

—Nuwauchih, dekaskeapi tujutta, tsawan jegamtaig imá ju muja juwig, imá Jerusalegnu-mag Apajuk emematchatin ainagme. ²² Atumek ya emematjume dusha dekatsjume, tujamtai iik shiig dekau asa, Apajuí emematji, uwemtik-agtinuk judiunmaya atin asamtai. ²³ Yamaik tsawantak uminui, yamaya juwik mina Apajun emematuidauk, dekaskenum Wakaní Pegkeji tabauwa dutiksag emematiagtata nunú. Mina Apajuk aatus emematjitnume tusa wakegawai.

²⁴ Apajuik Wakani. Nunin asamtai niina emematin aidaushkam dekaskenum Wakaní Pegkeji wakega dutiksag emematmain ainawai, —tiuwai.

²⁵ Tutai nuwa ayaak:

—Mesías* Kristu daagtin taatna nunak deka-jai, ni taak ashí ujpaktinai.

²⁶ Tutai Jisus ayaak:

—Nunak wi amina augjam juuwaitjai, —tiuwai.

²⁷ Tusa nuwan aujak pujaun jintintaiji kaunkamá wainkag anentai jegagchajui. Nunikajash ¿wají pachismea nuwash augme?

* **4:25** Hebreo chichamnum “Mesías” tai, griego chichamnum “Kristu” tawai, nunak “Apajuí Apu atinun etegka awemamu” tawa nunak taku tuinawai.

¿Wagka augme? tutanakesh tichajui. ²⁸ Nunik kauntamtai, nuwak yumi shikитайinak ukuak yaaktanum weuwai. Nunik jegaa aents aidaun ujaak:

²⁹ —Atumesh minijum diistajum, awi aents pujuma nu, waitchauwaitak wi nunikbaugnak ashí ujatkame. ¿Yakita, Mesiaschawashit? — tiuwai.

³⁰ Tutai aents aidaushkam, Jisus pujamunum jegajiagtatus ashintukajui. ³¹ Nuwa yaaktanum wematai, Jisusa jintintaiji aidau:

—Jintinkagtinuh, amesh yuwata, —tuidau.

³² Tama ni ayaak:

—Mina yutaijuk atum wainchamu ajutui, — tau.

³³ Tutai ditak pempeentunisajag:

—Tikichiash yutainash ajamsagma, — tudayinau.

³⁴ Tiagtai Jisus chichajak:

—Mina awetiu wakejamu umiamua nu, nuigtú ni takatji ashimjamua nuuwai mina yutaijuk.

³⁵ Atum chichaakjum: Ajak juutak eke ipaksumat nantu awai, tinu ainagme. Tujash wi tajime: Pagkai diistajum, ajak ajakbauk uminag saigká, juumain wajas awai. ³⁶ Ju ajak juwaamun mina yaintuidaunak, wi ajakan ajakú asan, akiktatjai pujut nagkanchau take ajitnun, dutikam niishkam nunú juwaamun yainkau asa, shiig dakujus pujustinaí wijai betek. ³⁷ Duwik chicham tibau awai: Makichik aents ajaawai, dutikamun tikich juwaawai, tibauwa duka waitchauwai. ³⁸ Wika atumnak, atum takasá ajakmachbaugmin juuktajum tusan ishiakbaijime,

dutikamu asajum tikich ajakmamuk juukbajume, —tiuwai.

³⁹ Nuna tutai niina jintintaiji aidaushkam yumigmatnum ayaumas pujusag chichaak pujuinai, nuwa yaakat jegaa: “Wi nunikbaugnak ashí ujatrame”, tusa etsegbaun antukag, kuashat Samarianmaya aents nunú yaaktanum batsataidauk, dekas Kristuapita tiaju ainawai.

⁴⁰ Nunikag Jisusan kautuawag: Juwi kanajam wetá, tusag segajui. Tuinam nui jimajá kanajui.

⁴¹ Nui pujus chichatai niina chichamen antuinak, nuní kuashat dekaskeapi tiaju ainawai.

⁴² Nunikag nuwan chichajuinak:

—Yamaik imá ame ujajatkamum duwikik dekaskeapi tatsuji, dekas jutiishkam ni chichaa-muk shiig antugkaji, nunikaju asaja: Dekas juwapita ashí aents aidau ditá tudaujin suwimak jumainun ayamjuktina duka, tuinaji —tiajui.

Capernaumnumia capitani uchijin Jisus et-sagagbau

⁴³ Samarianum jimajá kanag Jisus jiinki Galilea weuwai. ⁴⁴ Jisus junash pachis: “Apajúi etsetinuk niina nugkenigkik eme anentamak achauwai”, tiuwai. ⁴⁵ Galilea jegaamtai, nuwiya aents aidau shiig anentus jukiajui, Jerusalén pujus takaamun ditashkam jista Pascua tutain jistamainak jegawag ashí wainkaju asag.

⁴⁶ Ataktú Jisus Galilea nugkanum yaakat Caná tutainum jegauwai, duwik ni yumi vino emanunum. Nuwi tikich yaakat Capernaum tutainum makichik suntajá apuji uchijí jaak tepau.

⁴⁷ Nunú suntajá apuji Jisus Judeanmaya jiinki Galilea tae tabaun antuk, tajua igkug chichajak:

—Mina jegajuí tajutuam mina uchig ashí nagkanki tepegtima nu etsaentujata, —tusa segauwai. ⁴⁸ Tama Jisus chichaak:

—Aents dutikmainchau iwainamu waintsukek kakajus dekaskeapi tumaitsume, —tiuwai.

⁴⁹ Tutai suntajan apuji ayaak:

—Apuh, wait aneam, mina uchig tikima mayai nagkantsaig jegaam etsaentujakia, —tau.

⁵⁰ Tama Jisus chichajak:

—Wetá, amina uchigmik tsagaje, —tiuwai.

Tutai suntajá apuji Jisus tabaun dekas nunik-tatuapi tusa wakitkiuwai. ⁵¹ Nunik waketkamá jintá ni inake minittaman igkugkui. Dutika igkugkam apujin chichajak:

—¡Amina uchigmik tsagagmae! —tusa ujakuí.

⁵² Tama:

—¿Etsash wajukeaiya tsagagmae?

Tutai inakshakam:

—Yau etsa tegawai bichatjame tsuweamunak, —tau.

⁵³ Tama uchi apajishkam anentaimjau:

—Jisus etsa nuní aimpap: “Uchigmek tsagagta-tui”, tujutmae tusa.

Nunik suntajá apuji ni ashí patayijaí: Jisusak dekas Apajuí awemamui, tiajui.

⁵⁴ Jisus jimaja juna wainchatain iwainakua nunak Judeanmaya jiinki Galilea jegaa dutikauwai.

5

*Aents wekaechau yumi ipiakbau Betesda tuta-
tainum pujaun Jisus etsagagbau*

¹ Duwi pujus Jisus Jerusalén weuwai, judío aidau jistamiagtai pachinkatatus.

² Yaakat Jerusalén pegmagbaunum dekatkau wayamunum, waiti Uwijá Waitai tutaunum, ayaumas tikijuch yumi ipiakbau hebreo chichamaik Betesda tutai aajakuí. Nuanuí uwet cinco aak pekaamu au. ³⁻⁴ Nunú aaknum kuashat aents aidau wainmachu, shutú, iyashí jaka ekeemjukbau aidaujai nugká tepetpet waigkag batsataidau. ⁵ Nuanuí makichik aents treinta y ocho mijadai jaa pujú tepau. ⁶ Nunik tepettaman wainak, kuashat mijadai nunisag tepenun dekau asa, Jisus jégantun:

—¿Tsagagtasamesh wakegatsmek? —tusa iniasui.

⁷ Tama jau ayaak:

—Apuh, yumi tagkittai yuminum ajunmain atsau asamtai, tikich imá iyainawai, —tiuwai.

⁸ Tutai Jisus chichajak:

—Nantakim ainká tepetaijum jukim wetá, —tiuwai.

⁹ Tusá tamawaik nunú aentschakam tsagajui. Nunik ainká tepetaijinak juki weuwai, duka tsawan ayamtai aig nunikui.

Tsawan ayamtai chichamjukbau

Nunik wetatman tsawanchakam ayamtai tsawaju asamtai, ¹⁰ judío aidau, aents tsagajun chichajak:

—Ju tsawanta juka ayamtaiyai, nuniau asamtai amek amina ainká tepetaigmek jukimek we-maitsume, —tuidau.

¹¹ Tama ni ayaak:

—Tujash mina etsaentuju chichagtak, amina ainká tepetaigmek jukim wetá tujutmajamah, —tau.

¹² Tutai dita iniinak:

—¿Yae amina ainká tepetaijum jukim wetá tujabiush? —tuidau.

¹³ Tujash nigka: Jisusap etsaentugmae, tusagkesh dekachu, Jisusak weu asamtai, nuigtushkam kuashat aents asamtai dekaachui.

¹⁴ Dutikamu ajuma duwi Jisus, jega Apajú ememattainum waikmá, ni aents etsagagbaujin wainkau, dutika chichajak:

—Nijah, yamaik tsagajam pegkeg wajasume, ankauwaitkum awagkimek tudauk takasaipa, jamayum nuní nagkaemasam jata jujutmamkim, —tiuwai.

¹⁵ Nu tusa tima aents tsagajushkam judío aidaun wejí: “Mina etsaentugma duka Jisusai”, tusa ujakajui. ¹⁶ Tusá ujakajam judío aidaushkam: Jisus tsawan ayamtai aig etsaegkagtuje, tusag egaidau. ¹⁷ Imatikam Jisus chichaak:

—Mina Apajuk yamai tsawanta juwish takaawai, nuaduí wishakam dutiksanuk takaajai, —tiuwai.

¹⁸ Nuna tutai judío aidauk kajegkag maata tuidau, tsawan ayamtai aig etsagaju asamtai, nuigtushkam: Wika Apajuijai betek takaajai, mina Apajuk Apajuiyai, tau asamtai dutikaidau.

Apajuí Uchijiya duke dutikmainuk

¹⁹ Nu imatjuinam Jisus chichaak: “Dekas tajime: Wika Apajuí Uchijí asan wi wakegamunak takamait Sujai, ashí mina Apag takaamun wainag nunak takamainaitjai, nunuwai mina Apag wakegamuk. ²⁰ Nunak mina Apag anentu asa, jintinjawai nuní nagkaemasashkam shiig puyatjusa diyaam atí, tujutu asa. ²¹ Mina Apajuk aents jakaunash inanki ataktú pujutan egketug apugna ibau asamtai, wishakam wi wakejamugnak pujutan suwajai. ²² Apajuk aentsnak, ju uwemjati, tuja juka uwemjashti tusag etejashtinai. Nunak ashí mina idaitugsauwai, ame duka dutikata tusa. ²³ Mina tujutiu asa mina antugtin aina dutijamsag, aminash antugtabiagti tusa ashí minaig idaisauwai. Tujutiu asamtai mina antugtuinachuk, Apag mina awetiuwa nunashkam antujuinatsui.

²⁴ “Dekas tajime: Wi tajim juna antuk, shiig dekaskeapita tusa taku mina awetiuwa nunash dekas niimpap awemauwaita tauk, ni jaakush suwimak jukí waitmainjinak ukuak, dekas pujut tuke atina nuna jukiag pujusagtinai. ²⁵ Dekas junashkam tajime: Aents yamai tsawanta juwi pujuidaush pujutjinig jakaujai betek ainawai, nuniai minak umigtak pujuidauk, wi Apajuin Uchijin minakun untsubaun shiig paan antugtukagtin ainawai, nu ainawai tuke pujusagtin aidauk. ²⁶ Apajuk shiig senchigtinai, iman asa nigki pujutan sukagtinuk. Ni iman asa, wi niina Uchijí asamtai, minashkam nigki pujutan sukagtiti tusa sujusmayi. ²⁷ Dutijusag wi

Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmagan Akiinaw asam-tai, amek aents aidaushkam diistá ju uwemjati, tuja juka uwemjashti tusam etegjata, tujutiuwai. ²⁸ Juna wi tajim juka anentai jegagchamin anen-taimtigpajum. Tsawan jegatnai ukusbau aidau wi untsubaun antukag, ²⁹ aents pegkejan takasú aidauk, pujut tuke atina nuna jukiagtatus nanta-jagtina nunú. Untsu pegkegchaun takasú aidauk suwimkan jukiagtatus nantajagtinai.

Apajuí awemamuitjai Jisus tibau

³⁰ “Wika wi wakegamunak takamaittujai, mina Apag dutikata tujutbauwa dutiksanuk dutikajai, nunin asa wi dutikamua duka pegkejai, nuaduí wika wi wakejamunak takatsuk, mina Apag awetiu wakejamunak takaajai. ³¹ Wi wiki pachimasan nuninaitjai tusan etsegtumakuig, wainak tawai tujutmainaitjume. ³² Tujash awai tikich mina pachitus shiig etsegtuju, nunú mina pachitus etsegtuja duka dekas tawai. ³³ Atum mina pachittsajum dekatasajum, aents aidau Juan pujamunum awemauwaitjume, dutikam ni atum awemamun ujakua duka dekaske, wainkag tichauwai. ³⁴ Wika aents mina pachitus etsegtugkatnume tusanuk wakegatsjai, junak atum uwemjamnum tau asan tajai. ³⁵ Juagkak lámpara ekemakam kegak tsaaptin emama numamtinuk aajakuí. Nuniau asam-tai wajumak tsawanchik atumshakam dekas niina chichame wakejusjum antugkujum shiig aneejakuitjume. ³⁶ Juan etsegtugkauwa nunú mina iwaintawai, tujash nuní nagkaemas wi takasbauwa nu minak iwaintawai. Wi takaag

nunak mina Apag dutikata tujutmawa nunak takaajai, nunú dekamtijamainawai dekas mina Apag awetiuwa nunak. ³⁷ Nuigtushkam mina Apag juwi awetiuwa dushakam, mina pachitus shiig etsegtujui. Atumek ni chichaamu-jig antugchauwaitjume, waintashkam wainchau ainagme. ³⁸ Atumek niina chichamega duka umigtsugme, dekas Apajuí awemamuapi tujtchau asajum. ³⁹ Atumek Apajuí chichame agagbauwa nunú shiig kuitamsajum augjume, nuwiya pujut tuke atina dushakam jukitasajum, tujash nunú agagbauwa nuwig mina pachitus chichaawai. ⁴⁰ Nuniaig atumek minaiya dekas pujut jutak dakitajume.

⁴¹ “Tujash wika aents aidau mina eme anenjus chichagtitnume tusanuk wakegatsjai. ⁴² Wika atumnak shiig dekajime, Apajuí aneatsjum nunashkam. ⁴³ Wika mina Apag awetim-tai juwig taajai, nuniaig atumek minak dak-itjagme. Tuja tikich, awemachmaitak nigki nagkami minakuig, imá shiig anentsajum juminaitjume. ⁴⁴ Atumek, imá atumek pempeentunisjum eme anendayakjum, Apajuí ememat-maina duka pachiatsum aniautigmesh ¿itugsagmek mina chichamjush dekaskeapi tujuttage? ⁴⁵ Atumek ni Apajin ujatjamak bakugmattawai tusagmek minak anentaimjutigpa. Wika bakumaitsumjime. Atumin bakugmatnuk Moisés chicham umiktajum tibauwa nunú umiktasa batsatsum nu bakugmattage. ⁴⁶ Tujash atum Moisés agagbauwa nu dekaskeapita takugmek, minash dekaskeapi tujutmain ainagme, nunak

mina pachitus agajui. ⁴⁷ Moisés agagbau dekaskeapi tichautigmesh, ¿itugsagmek mina chichamjush dekaskeapi titagme?”, tiuwai.

6

Cinco mil aentsun Jisus ayugkamu
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

¹ Nuna ti ukuak Galilea kuchají Tiberias tuuta awagmatia nuna amain Jisus katigkuí. ² Nuniamunum kuashat aents saetukajui, nigka aents dutikmainchaun takaak, jau aidaun et-sagamun wainkaju asag. ³ Aents imaniagtai Jisusak mujanum waka, ni jintintaiji aidaujai ekeemsauwai, ⁴ Judío aidau jistamtaiji Pascua tutai tikiju wajasú ai. ⁵ Nunik nuwi ekeemas Jisus niimkamá shiig kuashat aents minidaun wainak, Felipen iniak:

—¿Yutaish tuwiya sumaktatji aents imanik miniina au ayugmainush? —tiuwai.

⁶ Jisusak ni dutikatnujinak shiig deokayatak, Felipen wajintuk aigkat tusa dekapeak tiuwai.

⁷ Nu tama Felipe ayaak:

—Doscientos kuichki pag sumaka, makí makichik aents imá imachik tinamash tuké jega-maitsui, —tiuwai.

⁸ Tutai tikich Jisusa jintintaiji Simón, Pedro tuuta awagmatia nuna yachi Andrés chichaak:

⁹ —Juwi makichik uchi cinco pag cebadajai najanamun, nuigtú jimagchik namakan takakui. Tujash junakeuchik imaan aents aina duka betek yumain ainatsui, —tiuwai.

¹⁰ Tusa tiagtai Jisus ayaak:

—Aents aidauk shiig pekaajum batsagtajum, —
tiuwai.

Tiajam ditashkam dutiksag nui chijichi kuashat ayau asamtai, nuwig betek pekaa batsasajui cinco mil aishmag tumainun.

¹¹ Dutika umikagmatai Jisus pagkan juki Apajuin see tusa, ni jintintaiji aidaun tinabiuwai, dutikawajam dita aents aidaunak ashí imatiksag tinabijui. Dutiksag namaknashkam aents wakegainamujinak imatiksag tinamkajui.

¹² Aents shiig yuwawag ejemakagmatai, Jisus jintintaiji aidaun chichajak:

—Pag ampinka duka yajuaktajum, wainak ut-sankai, —tiuwai.

¹³ Tiajam ditashkam, cinco pag cebada nanjanamu puujá tinamkamua nuna yuwinak, ampigbau aidaunak yajuakag doce chagkinnum aimjajui. ¹⁴ Dutikawagmatai aents aidaushkam, Jisus aents dutikmainchaun dutikau asamtai chichainak:

—Juka dekas Apajuí etsegtin ju nugka juwi taatnai timawa nuuwai, —tuidau.

¹⁵ Nuna tuidau asag aents aidauk: Jisus dakitaigkishkam ijuuntuja jukí, iina apuji emá apusami, tuinamun Jisus dekaa, jiinki ataktú muja yakí jiiitkaunum nigki wakauwai.

Jisus yumí awanken wekaesá webau

(Mt. 14.22-33; Mr. 6.45-52)

¹⁶ Nunikmatai, Jisusa jintintaiji aidauk kiyau asamtai, kuchanum utsaanawajui. ¹⁷ Nunikag botenum chimpimjag kuchanum Capernaum katigkagtatus shimuidau. Kiyag suwe wajasú

aigkishkam Jisusak tatsuk megkaekau asam-tai, ¹⁸ ditak ashinainai, dase senchi dasentak, kuchanak senchi tsukatmitkau. ¹⁹ Imatikamaitak seis kilómetros amainun kuwagainai, Jisus yumí awanken wekagas boten adijkattak minittaman wainkajui. Nunik wainkag sapigmaidau. ²⁰ Imaniagtai Jisus chichaak:

—¡Witjai ishamjukaigpajum! —tiuwai.

²¹ Nuna timatai shiig anentus botenum egkejag jukiag, machik wesag wamkes dita jegatasa wegamunmag anuumkajui.

Jisusan egakagtatus ashinkagbau

²² Kashinia duwi aents kuchá amain batsataidau, Jisusa jintintaiji aidauk imá makichik bote tepaun jukiag weenak, Jisusnak jutsuk ditak ashinkamun adeajaju. ²³ Nuniamunum yaakat Tiberiasnumia bote aidau, Jisus Apajuin see tusa pagkan puujá, aents aidau ayugkauwa nui, tikiju anumkajui. ²⁴ Nunikagmatai Jisus ni jintintaiji aidaujai nui atsuagtai, nunú bote anumkauwa nuwig chimpimjag Capernaum wegajui, Jisusan egakagtatus.

Jisus witjai yutai pujutan sukagtinnuk tibau

²⁵ Nunik kuchá amain katigkag nui Jisusan wainkag:

—Jintinkagtinuh, ¿wajutiya amesh juwish katigmaume? —tusag iniidau.

²⁶ Tama Jisus ayaak:

—Dekas tajime: Atum mina egatuinajum duka, wi aents dutikmainchaun iwainakan dutikamag dui, iina dekamtijamatasampap aikagmae

tusa dekachiatkujum, wi pag tinamim shiig ejemakaju asajum egatjume. ²⁷ Yutái dukap atsuk ashimdauwa duka anentaimtigpajum. Dekas anentaimtustajum yutai abuechau tuke pujutan sukagtina nu jukitasajum. Nunak wi Aentsmagan Akiinaun, Apajuí mina Apajua nu: Ame duka dutikata, tusa inatjau asamtai amastatjime.

²⁸ Timatai aents aidau iniinak:

—¿Wají dutikmainaita Apajuí wakejamu umigkatasais? —tuidau.

²⁹ Tiagtai Jisus ayaak:

—Apajuik atumnak, wi awemag juna dekas Apajuiyap awemae tusag niinak anentaimtiagt-inme tujamjume. Nuuwai ni wakejamuk.

³⁰ Tutai:

—¿Tujash amesh wají wainchataish iwainagmea takaame, jutiish nu wainkaja dekas Apajuí awemamu asampap aikawa tumainush? —tusag iniinak, ³¹ —jutii muunji duwik batsamajakajua dushakam yutai maná tutain yuujakú ainawai, Apajuí chichame agagbaunmashkam nuna pachisag, nunak 'Apajuí nayaimpinmaya pagkan akaketujakuí', tawai —tuidau.

³² Tiagtai Jisus ayaak:

—Dekas tajime: Moiseschauwai nayaimpinmaya pagkan aentsun akaketkawk. Mina Apajui yutai dekas nayaimpinmayan sukagtauk, ni dutikauwai. ³³ Nayaimpinmaya akaiki ju nugka juwi taa puja nuuwai, ashí aents nugkaya aidaun pujutan susatnuk. Nuuwai pag Apajuí sukagta-muk.

³⁴ Tutai:

—Apuh, nunú pag dekas tuke pujutan sukagtin tame duke sukagtita, —tuidau.

³⁵ Tiagtai Jisus chichaak:

—Witjai yutaiya numamtin pujut tuke atinun sukagtinnuk. Aents minai minidauk tuke ya-pajuashtin ainawai. Nunisag aents mina dekas Apajuiyap awemauwaita tujutushkam tuke ki-taagchagtinai. ³⁶ Tujash duwik timajim dutiksanuk yamaishkam tajime, atumek minak waitiatkujum: Dekas Apajuí awemamap tae, tusagmesh dekaskeapi tujuttsugme. ³⁷ Ashí mina Apag ikautjamu minaig kaunainawai; aents minai kaunaidaunak jii knuk ajapmaitsujai. ³⁸ Wi nayaimpinmayan ju nugka juwi taag nunak, wi wakegamugnak takastasanuk junikchamjai. Wika mina Apag awetiuwa nunú wakejamun takastasan tauwaitjai. ³⁹ Mina Apag awetiuwa duka ashí aentsun wi niina suwag nunak, imatiksag shiig kuitamas, makichkish emegkautsuk, jakagmataish tsawan dekas nagkanbaunum nigki inanjatin atí tusa wakejutawai. ⁴⁰ Mina Apajuk, wi ni Uchijitag juna waitkag, dekas kajinas anentaimaidauk tuke pujustin atinme tusa wakegawai. Nunú aents aidaunak jakagmataishkam, tsawan nagkanbaunum wiki inan-jagtinaaitjai, —tiuwai.

⁴¹ Jisus: “Witjai yutaiya numamtin pujut tuke atinun sukagtinun nayaimpinmayan taunuk”, tibaun pachis judío aidau pampantuinak:

⁴² —¿Ju Jisus José uchijiyae duchaukaih? Juna apají niina dukujijai jutii shiig wain-nuweg jamah, ¿wagka nayaimpinmayan akaikin

nugkaa taajai tusash tawa? —tuidau.

⁴³ Tiagtai Jisus chichaak:

—Wi timajim duka pampantsuk idaisatajum. ⁴⁴ Makichik aentstigmekesh mina Apag wakemitkagmashkuig, atumek wakekagmek minaig kaunmait sugme. Aents minak jikatjus kautjuidaunak, nugka nagkanbaunmash inankin uwemtijatnaitjai. ⁴⁵ Apajuí etsegtujakú aina nu agagbaunum: ‘Apajuí taa ashí jintinkagtinai’, tabau awai. Nuaduí ashí mina Apajun antujuidauk niiniyan unuimajag, minai kainainawai.

⁴⁶ “Mina Apajun wainkaju asagkesh nuninat-sui. Imá wikitjai niina shiig wainnunuk, niijai pujaun juwi miniu asan. ⁴⁷ Dekas tajime: Mina, dekas Apajuí Uchijimpapi tusa dekaskeapi tujutuk, pujut tuke atina nuna jukiagtinaí. ⁴⁸ Witjai yutaiya numamtin dekas pujut tuke atinun sukagtinnuk. ⁴⁹ Yaunchuk atumin muunjum aidau uwegshunum batsamsag, maná nayaimpinmaya kakegun juuká yujakajush batsatainatsui, jinawaju ainawai. ⁵⁰ Tujash junak yutai manaya nuna pachisnuk tatsujai. Wika nayaimpinmayan akaikin aentsnum tau asan, mina nemagtuidauk pujutan jukiagtinme atakesh jakachmig tuinak-jag tusan tajai. ⁵¹ Witjai yutaiya numamtin pujut tuke atinun sukagtin nayaimpinmaya akaikunuk. Jujú pagka juna yuwauk tuke pujutnui. Wi yutai sukagtittag duka mina iyashjuke. Nunak ashí aents juwiya aidaush pujut tuke atina nuna jukitnume tau asan dutikattajai.”

⁵² Nunú tabaun judío aidau antukag ditak chichainak:

—¿Utugkaya nunash niina iyashinianakesh yutai jukish yuwatajum tusash sukagtumainaita? —tusag pampantuidau.

⁵³ Tiagtai Jisus ditan chichajak:

—Dekas tajime: Atum Aentsmaga Akiin-
auwa nuna iyashinia yuwachkugmek, umu-
tash niina numpe umachkugmek, tuke pu-
juta duka jukishtinaitjume. ⁵⁴ Aents mina
iyashjun yuwak, umutnash mina numpajun
umauk, pujut tuke atina nuna jukiagtinai;
nuniku aidaunak tsawan nagkanbaunmashkam
wi inankiagtinaitjai. ⁵⁵ Wagki mina iyashjua
nuuwai dekaskenum yutai shiig ichichmam-
tan sukagtina duka, antsagke mina numpajua
dushakam. ⁵⁶ Mina iyashjun yuwak, umutnash
mina numpajun umauk, dekas wijai ijutkau
ainawai. Nunidaujaig wishakam ditajai pujajai.
⁵⁷ Apag mina awetiuwa nuwi dekas pujutak
awai, nuniau asamtai wika niijai pujajai, wi wa-
jukeag nunisag aents minaiyan yuwidaushkam
wijai pujusagtinai. ⁵⁸ Wika junak pag nayaimpin-
maya nugkaa akaikiuwa nuna pachisan chichaa-
jai. Jujú yutaig atumin muunjum duwik maná
tutain yuujakú aina nuninchauwai. Tujash nuna
yuwawaju aidauk ashí jinawaju ainawai, untsu
ju yutain yuwidauk tuke pujusagtinai.

⁵⁹ Jisus juna pachis jintinkagtuauwa nunak,
yaakat Capernaum jega judío ijuntaijin wayaa
jintinkagtuauwai.

Chicham pujut tuke atina nuna sukagtin

⁶⁰ Nunú tu jintinkagtamun kuashat niina
ijuntú yujaidau antukag:

—Juna tawa duka shiig dakitmainai ¿yaki nunash antugkati? —tusag ashishmatuidau.

⁶¹ Nuna tiagtatman Jisus dekajua:

—¿Wi tajim duka atumnak shiig awajtamkachajek? ⁶² Atumesh wi Aentsmaga Akiinauwaitag juna nayaimpinum mina duwik pujutaijua nui, ataktú waketbau waitkugmesh, ¿wajuk anentaimtugmainaitjume? ⁶³ Dekas Wakaní Pegkejiya nuuwai pujut tuke atinun sukagta duka, tuja wi timajim nunak minaig kajintsá anentaimsatajum tusan timajime, nunak wika dekas mina iyashig yuwatajum tusan tichamjime. Wi atumin timajim nunuwai Apajuinumiag, nuigtú pujutnash sukagtina duka. ⁶⁴ Nuniaigkishkam atum ainajum anuiyatijum, dekaskeap nunak tawa tichamin anentaimaidautigmeshkam ainagme.

Nunak Jisusak, duwik yama nagkamchak niina jintintaijin etegjauwa duwik ya dekaskeapi tu-inatsua, nuigtush ya sujama atinaita nunashkam dekaajakuí, nunin asa tiuwai. ⁶⁵ Nuigtushkam ekesag tiuwai:

—Atum mina dekaskeapi tujutuinchu asagmin, makichik aentstigmekesh mina Apag wakemitkagmachkuig, minaig tamaitsugme timajime.

⁶⁶ Nuna timatai kuashat aents niina ijuntú yujajuidauk tuke tupantuinak ukukiajui.

⁶⁷ Nunikagmatai Jisus ni jintintaijin doce aina nuna:

—¿Atumesh anka wetasajum wakegatsjumek? —tau.

⁶⁸ Tutai Simón Pedro ayaak:

—Apuh, ¿jutiish yaayaig wetaji, ame chichamjum pujut tuke atinun sukagta aniaish?
⁶⁹ Jutiik ame tame duka dekaskeapi tuinaji. Nuniau asá shiig dekaji, amek Kristuitme Apajuí pegkegma nuna Uchijí, —tiuwai.

⁷⁰ Tutai Jisus ayaak:

—¿Wichaukaitag atum doce ainajum nuna etegjaunuk? Dutikamu ainajuminig anuig makhichik iwanch pachitkawai, —tiuwai.

⁷¹ Jisus tiuwa nunak Judas Iscariote, Simogka uchijiya nu niijai wekaenaitak pempeentuki sujam atin asa tiuwai.

7

Jerusalén wetsuk Galilea pujusbau

¹ Juna tusa idayas Jisusak Galileanmag wekaesauwai, Judea nugkanmak wetsuk, nuwiya aidau maata tabau asa. ² Tujash judío aidau ditá muunji uwegshunum aakmaja yujajakbau anentaimtusa jistamtaiji tsawan jegattak wajai, ³ niina yachi chichajuinak:

—Amek juwig juwatsuk, Judea nugkanum jintintaijum batsata nui wetá, ditash ame takaamugmin wainkatnume. ⁴ Aents ni takaamun iwainagtatus wakegauk uukag takachu ainawai. Ju ame takaam imag takaakmek, ashí tikich aents aidaush wainainamunum takastá, —tiajui.

⁵ Nunak niina yachi aidaukesh: Dekas Apajuí awemamuapi, tusag dekainachu asag tiajui.

⁶ Nunú tama Jisus chichaak:

—Apag mina awetak, ashí tikich aidaush iwaintuja takastá tujutbauwa duka eke tsawan

jegatsui, tujash atuminig ashí tsawantak agkan ajutjamainawai. ⁷ Atumnak ju nugkanmaya aents aidauk kajegtamain ainatsui, tujash minak kajegtuinawai, wika dita pegkegchaun takainamun wainu asan, pegkegchauwai tuinamu asag. ⁸ Atumek jistanmag wetajum, wika minishtajai. Mina awetiu takastá tujutbauwa nunú eke tsawan jegachu asamtai, —tiuwai.

⁹ Nuna tusa idayak nigka Galileanum juwakui.

Aak aakmagbau pachisa jistamtainum Jisus webau

¹⁰ Nunik juwakuitak niina yachi shiyakagmatai, niishkam aents dekajuawainum tusa uumak, yaunchuk aak aakmaja yujajakbau pachisa jistabaunum weuwai. ¹¹ Judío aidauk nu jistanum batsamsag, Jisusan wainkatasag egainak:

—¿Dusha tuwig pujawa? —tusag imatuidau.

¹² Nunú imat yujainai, nu aents tuwakbaunmaya wajumak niina pachisag: “Duka aentsuk dekas pegkejai”, tuinai, tikich chichaidau: “Auk pegkegchauwe, aentsun wainak tsanú wekaenuwe”, tuidau.

¹³ Tusa tuinakush iwainak paanmasag chichainachu, apu aidaun ishamaidau asag.

¹⁴ Jistamainamu tsawan ejapeantu ai, Jisuschakam jega Apajuí ememattainum wayaa jintinkagtuauwai. ¹⁵ Nunik nui jintinkagtutai, judío apuji aidauk pyatjusag diinak:

—Imaanik papiin ausachua annaitkush, ¿utusaya imatikash dekawa? —tiajui.

¹⁶ Nunú aaja tuinam Jisus chichaak:

—Wika midaunak jintinkagtatsjai, wika mina awetiuwa nudaun jintinkagtajai. ¹⁷ Aents dekas Apajuí wakegamun takastatus wakega nunú minak: Dekas Apajuin chichamen jintinjamji, nigka niinunak jintinjamtsuji, tusa dekamain ainawai. ¹⁸ Aents niina imanjin pachis chichauk, aents antugtuidau eme anenjitnume tusa tinu ainawai, untsu aents mina awetiuwa nuna eme anentinme tusa chichauk, waitjusagkesh chichatsuk, nigka dekaskea nunak chichau ainawai.

¹⁹ “¿Dekas Moisés atum chicham umiktinun amaschaukaitjum? Tujash nunú susamuitkujum makichkitigmekesh umiatsjume. Nuniyat-
atkugmesh ¿wagka minash mantuatasgmesh wakejutagme?”, tau.

²⁰ Tusa tutai aents nui pekajaidau aikag:

—Aminak dekas iwanchia nu pujugtame, ¿ya aminash mantamata tawa? —tiajui.

²¹ Tiagtai Jisus chichaak:

—Wi tsawan ayamtai aig, aentsun etsagagmag nuaduí anentai jegatsjume. ²² Moisés, uchi aishmagkuch akiinkuig tuke pakaji ajapjijatum tujabijui, (nunak Moisesak ni nagkamachu aig, atumi muunjum nagkabau asamtai) atumshakam tsawan ayamtai tsawaju aigkish tuke dutikin ainagme. ²³ Duka dekaske, atumek Moisés timawa nuna uwaekaig tusajum, tsawan ayamtai tsawaju aigkishkam uchi aishmag akiinamtaig pakaji ajapjin ainagme. Nunin ainayat-
atkugmesh ¿wagka wi tsawan ayamtai tsawaju aig, aents jaun etsagagmag duwish kajeagme?

²⁴ Atumek aents dutikamujiya nu shiig dekagt-sukek pegkegchauwai tiigpajum, shiig dekaajum duwi nuninai takugmesh titajum, —tiuwai.

Jisus ni minimuji pachisa etsegkamu

²⁵ Nuna tutai wajumak aents Jerusalén bat-samin aidau antukag:

—¿Auchukaih maatasag egaa yujajiagma nu?

²⁶ Diisjua aents tuwakbaunum wajan chichataish pachitsuk idayinana. ¿Dekas Apajuí awemamui tuidau asajampash apu aidaush ayatak diina?

²⁷ Jutiik ju aents tuwiyampaita duka shiig dekaji, tujash Kristu minamujinak makichkish deka-juachagtinai, —tiaju.

²⁸ Tuinamun Jisus jega Apajuí ememattainum jintinkagtak pujau antuk, senchi jiiká chichaak:

—Dekas atumek dekagjume, wi tuwiyana minaja duka. Tujash wika. wi wakegamun takastasanuk minichuitjai, wika atumin wainchataigmia nunú awetimtai tauwaitjai. ²⁹ Wika niijai pujaun juwi tau asan niinak shiig dekajai, nigki minak awetiuwai, —tiuwai.

³⁰ Nuna tutai achiká jukiagta tuidau, tujash makichik aentskesh jegaantag achikchajui, ni achinkatnuijig eke jegaachu asamtai. ³¹ Kuashat aents dekas Apajuí awemamap tae tuidau asag:

—¿Kristu taatnai tibauwa nu taash, ju aents jutii wainchataijin iwainag takaa juní nagkaemasampash takastinait? —tuidau.

Fariseo aidau Jisusan achikta tibau

³² Aents aidau Jisus pachisa chichainamun fariseo antukag, sacerdote apuji aidaujai ijunag

chichasag, achijatin jega Apajuí ememattai kuitamin aidaun:

—Jisus achiktajum, —tiajui.

³³ Tiaju ai Jisus chichaak:

—Wika atumjaig wajumchik tsawanchik pujusan, nuaduí mina awetiu pujamunum wetatjai.

³⁴ Atumek minak egatkagtinaitjume, tujash waitkashtin ainagme, wi pujamunmag minimainchau asajum, —tiuwai.

³⁵ Timatai apu aidau ditá ditak iniininak:

—¿Aush tuwig ii wainmainchaunmash weti? ¿Judío aidau kanajag shiyak, griego aents bat-satainamunum pujuina nuna jintintak wetin asampash tawa?

³⁶ ¿Nunash wajuk tujamkua, ‘atumek minak egatkugmesh waitkashtin ainagme, wi pujamunmak minimainchau asajum’, tujama nunash tujamji? —tiajui.

Yumi pujutan sukagtinun pachis Jisus tibau

³⁷ Jista ashimnamua nunú tsawan dekas imá puyatjusa anentaimtutai asamtai, nunú tsawantin Jisus wajantá senchi jiiká chichaak:

—Aents kitabauk, minai tanta uwagti. ³⁸ Ni mina dekas Apajuí Uchijimpapita tusa anentaimtujuidaunak, agagbau chichaa nunisag, niina anentainig yumi pujutan sukagtina nunú pukuni jiiintitnai, —tiuwai.

³⁹ Jisus nuna tiuwa nunak, niina dekaskeapi tusa nemajuidauk Wakaní Pegkejin jukiagtinun pachis taku tiuwai. Nu tsawantaik Wakaní Pegkejig eke taachu, Jisus eke mantamna anean nayaimpinum waachu asamtai.

Aents aidau Jisusan pampankiag kanajagbau

⁴⁰ Nunú tabaun aents antukaju chichainak:

—Juka dekas Apajuí etsegtin taatnai timawa nu taajamah, —tuidau.

⁴¹ Tikich chichaidau:

—Juka Kristui, —tiajui.

Nuna tuinai tikich chichaidaushkam:

—Atsa duchauwai ¿Kristu Galileanmaya amainkait? ⁴² Apajuí chichame agagbauwa nui chichaak: ‘Kristuk David wegantunum akiinu asa, Davitash Belegnum akiinauwa nunisag niishkam Belegnumak akiinatnai’, tawa aniaish —tuidau.

⁴³ Nuna tusag aents aidauk Jisusan pampankiag ditak kanajajui. ⁴⁴ Nuninai tikich aents Jisusan achiká jukiagtatus wakejuidaushkam achikchajui.

Apu aidau Jisusak Apajuí awemamuapita tichamu

⁴⁵ Nunikag achijatin jega Apajuí emematku ijuntain kuitamin aidauk jegawajui, fariseo aidau, tikich sacerdoten apuji aidau batsatbaunum. Nunikagmatai:

—¿Wagka Jisusash juwi itachugme? —tusag iniasajui.

⁴⁶ Tusá tuinam dita aainak:

—Makichik aentskesh nu aents chichama imatika chichauk tuke wainkashbauwai, —tiajui.

⁴⁷ Tiagtai fariseo chichainak:

—¿Atumesh tsanuamak yujainajum? ⁴⁸ ¿Jutii apuji aidau, nuniachkush fariseo apuji aidaukesh niini dekaskeapi tuinawash dusha wagka anentaimsajum diyatsjume? ⁴⁹ Au

aents chicham umiktinun dekatsu auk tiki pegkegchauwai, —tuidau.

⁵⁰ Tiagtai nui Nicodemo niishkam farise-owaitak Jisusan ausatatus kashi jegajiuwa nunú chichaak:

⁵¹ —Jutii chicham umiktinji chichaak: ‘Aents chichaamuji antugtsukek suwimak susami tumaitsui, dekatkauk chichamujiyá antugka, nuaduí shiig ni dutikamujish dekajua dutikmainai’ tujamji, —tiuwei.

⁵² Tutai dita aainak:

—¿Amesh Galileanmayagkaitam? Apajuí chichamen agagbauwa nu shiig kuitamsam ausam diisia, Galileanmaya aentsush Apajuí et-segtinush asauwashit nunú, —tiajuí.

⁵³ Tusa ukuinak makí makichik ditá jeen shiyakajui.

8

Nuwa ekagmaku Jisus ejeentunbau

¹ Tujash Jisusak Olivosan mujajin weu, ² nunik kashinia duwi kashikmas wakitki, jega Apajuí ememattainum jegauwai. Nunikmatai kuashat aents tuwagkam ekeemas jintinkagtutan nagkamauwai.

³ Nuniai chicham umiktinun jintinkagtin aidau, fariseo aidaujai, nuwa tikich aentsjai takamun wainkag jukiag itajiajuí. Dutika itaa aents tuwakag ijunbaunum ejapea awaantag, ⁴ Jisusan iniinak:

—Jintinkagtinuh, ju nuwa ekagmaku juki itanji. ⁵ Moisés chicham umiktajum tujabiuwa duka, nuwa junin aidaunak ayatak kayai tukua

tukuakuajum maatajum tawai, ¿tujash amesh wajinpa? —tuidau.

⁶ Nunak wajintig ni timatai duwi tsanumjug-tasag tiajui. Tujash Jisusak tsuntsumá ekeemas uwejen nugkanum agau. ⁷ Nunitaishkam ayatak iniidau, imatjam Jisus pagkai chichaak:

—Atum ainajum anuiyash yaita machikish tudaun takachush, nu iman dekatkauk kayai tukutí.

⁸ Tusa ataktú tsuntsumá nugkan agau. ⁹ Nuna timatai ditá tudaujinash dekagmamaidau asag, muunchinum nagkamna makí makichik jii jii-inkawag ashí shimuinak, imá Jisusnak nuwajaig ukukiajui. ¹⁰ Nunikagmatai Jisus pagkai niimkamá aents atsuagtai nuwan iniak:

—Nuwauchih, amina aents itagmawagma dusha wajukawagmae. ¿Makichkikesh tukugmachajek? —tau.

¹¹ Tusa tama nuwa ayaak:

—Apuh, makichkish tukugchaje, —tiuwai.

Tusa tutai Jisus chichagkushkam:

—Wishakam aminak suwimkan jukiti tusanuk tumaitsujame. Yamaik jeemin wetá, tujash awagkimek tudauk takasaipa, —tiuwai.

Jisus tsaaptinun aentsun itajuauwai

¹² Aents aidau ataktú ijunjamtai, Jisus jintink-agtak:

—Witjai ju nugka juwi tsaaptinjai betek tauwaitag nunak. Nunin asamtai aents mina nemagtuidauk tsaaptin pujutan sukagtin tuke ashimnachua nuna jukiagtatui, nuna jukiajuk suwenmak wekaesachagtinai.

¹³ Nuna tutai fariseo aidau chichajak:

—Ame imanaitjai tusam etsegtumam duka tikima pegkegchauwai, —tuidau.

¹⁴ Tiagtai Jisus ayaak:

—Wi wiki pachimasan taja dushakam wainkachui. Wika dekagmamjai tuwiyana juwi taamja nunak, nunisnuk tuwí wetatja nunashkam shiig dekajai, nuniaig atumek shiig dekagtatsjume. ¹⁵ Atumek ju nugkaya aents aidau aentsun etegkin aina nunisjumek aentsuk etegkeagme, tujash wika makichik aentsnakesh etegkeatsjai. ¹⁶ Tujash wi etegkeaknuk dekaskenum dutikmainaitjai, ju pegkegchauwai, ju pegkejai tusanchakam. Wikik nunak dutikmaitsujai, mina Apag awetiuwa nujai atuekan etegmain asan. ¹⁷ Atum chicham umiktin papiinum agagbauwa nuwig: Jimag atuegak mai nunak pachis etsegtuinakui nuaduí dekaskeapi takugmesh titajum, tibauwai. ¹⁸ Wishakam chicham dekaskea nuna etsegjai tumamjai, tuja mina Apagshakam aikasag: Chicham dekaskea nunak etsejui, —tujutui.

¹⁹ Nuna tutai:

—¿Amina Apash tuwí pujawa? —tusag ini- idau.

Tama Jisus ayaak:

—Atumek minakesh dekagtsugme, nuniau asajum mina Apagshakam dekamaitisugme. Atum minash dekagkugmek mina Apagshakam dekamain ainagme, —tiuwai.

²⁰ Nunak Jisusak jega Apajuí emematku ijun- tainum jintinkagtak tiuwai, Apajuinu kuichik anentag suwaku chimpitai puja nui pujus. Ni

achinkatnujig tsawantak eke jegachu asam-tai, makichik aentskeshkam achikajag jukichu ainawai.

Wi wegamunmag minimaitsugme tibau

²¹ Jisus ataktú chichaak:

—Wika wetatjai, nunikmatai atum mina egatk-agtinaitjume, nuniakjumesh atumek wi tuwi wegaja nuwig minishtin ainagme, atumin tudajum idaitsuk pujusjum jau asajum.

²² Tutai judío apuji aidau chichainak:

—Atumek wi wegamunmag minimaitsugme tujama nunash, nigki maamatan asampash tujama, —tuidau.

²³ Nuna tusa tiagtai Jisus ditan:

—Atumek juwiyag ainagme, wika yakiyayaitjai. Atumek ju nugka juwiya aentsuitjume, tujash wika ju nugka juwiyachuitjai. ²⁴ Atumek mina: Dekas juwapita Apajuí Uchijig, tujuttsujum duwi jaakjumesh atumin tudaugminig jakatnaitjume timajime, —tiuwei.

²⁵ Tutai iniinak:

—¿Tujash dekas amesh yaitpa? —tusa tuidau.

Tama Jisus ayaak:

—Wika nunak atumnak yaunchuk nagkamsan tuké ujajime. ²⁶ Atumdaun pachisan nuninawai tusa etsegmainuk kuashat ajutui, mina awetiuwa dushakam dekaskea nunak chichauwai, wi ju nugkaya aidautigmin tajim nunashkam, wika ni chichaamun antukbaujun tajime.

²⁷ Nuna aatus chichataish, ni Apajinap pachis tawa tusajag dekainachu. ²⁸ Nuaduí Jisus ditan chichajak:

—Atumek minak wi Aentsmagan Akiinawaitag nu, yakí numinum achiiijajum takugjum detusjum, nuaduí dekas juka Apajuin Uchijimpapita tusagmek, nuigtú wi wakegamun takaatsug dushakam dekajuatin ainagme. Wika mina Apag jintinjuamua nunak atumnashkam tajime. ²⁹ Mina Apag awetiuwa duka wijaig tuke pujawai, imá minakek idaitatsui, wika ashí ni wakejamua nunak takau asamtai, —tiuwai.

³⁰ Nuna Jisus tutai kuashat aents: Dekas Apajuí Uchijimpapita, tiajui.

Dekaskea nunú agkanmitkagmamainai tibau

³¹ Jisus judío aidau niini dekaskeapi tiaju aidau chichajak:

—Wi atumin tajim jujú chicham betek umigtakjumek, dekas mina nemagtin amainaitjume. ³² Nuniakjum chicham dekaskea dushakam dekamainaitjume. Nu dekaskea nunú agkanmitkagmamainai, —tiuwai.

³³ Tutai dekaskeapi tichau aidau aiinak:

—Jutiik Abragka uchijí wegantu asaja, makichkiakesh tikich inaku waitkamak asachuitji. Nunin ainajinish, ¿amesh wajukeakmea agkanmaemainaitjume tukagtame?

³⁴ Tiagtai Jisus ayaak:

—Dekas tajime: Aents pegkegchaun takaina duka, pegkegchau takata nuna waitkatai ainawai. ³⁵ Inakak inamnun jeenig tuke pujuchu ainawai, nuna uchijin chu asag, untsu inamnun uchijiya nunú jegag tuke pujuwai, duka niina uchijí asa. ³⁶ Nuniau asamtai atumin Apajuí Uchijí agkanmitkagmakuig, dekas shiig

agkanbaekagtin ainagme. ³⁷ Dekagjime atum Abraham wegantuitjum nunak, nuninaitkujum mina chichameg dekaskeapi tumainchau dekapeau asajum mantuatasajum wakejutagme. ³⁸ Wika mina Apag iwaintugkamun wainkau asan chichaajai, atumshakam nunisjumek atumin apa tabauwa nu dutiksagmek takau ainagme, —tau.

³⁹ Tutai dita aiinak:

—Iina muunjig dekas Abragkai, —tuidau.

Tiagtai Jisus chichajak:

—Atum dekas Abragka uchijí ainakjumek, ni takasua dutiksagmek takamain ainagme.

⁴⁰ Wi dekaskea nu jintinmaitkujum, minak ayatak mantuatasajum wakejutagme. Abragkak makichkish annunak anentaimajakchauwai.

⁴¹ Atumek, atumin apajai betek takaagme, —tiu.

Tama dita aiinak:

—Jutiik wainka kasanum akiamuk ainatsji, iina apajiya duka dekas Apajuiya nuuwai, —tuidau.

⁴² Tiagtai Jisus ayaakshakam:

—Atumin apa dekas Apajuiyaitkuig minashkam anenmain ainagme. Wika wiki nagkamnuk juwig taan pujatsjai, mina Apag awetakui wika taan juwi pujajai. ⁴³ ¿Wagka wi chichaamush dekamain dekapeatsjume? Duka mina chichameg antut dakituidau asajum nuniagme. ⁴⁴ Atumin apa duka iwanchia nuuwai. Atumek niinu asajum, ni takaamua dutiksagmek takastasajum wakegajume. Yama nagkamchakug iwanchia nu nagkamauwai magkagtutan, dekaskea nunak dakitak waitjutan

imá waitjin weuwai. Nigka waita nuna apají asa, waitjutan pujugnai, nu imá shiig awagmamu asa. ⁴⁵ Atumek nunin asajum, wi dekaskea nuna etsegkuishkam dekaskeapi tujuttsugme. ⁴⁶ Atum aidautigminiash ¿ya wi tudau takasbaugnash dekagtuinawa? ¿Wagka wi dekaskea nuna etsegkuish, dekaskeapi tujuttsugme? ⁴⁷ Apajuinu aidauk, Apajuí chichamen antujuk umijin ainawai. Tujash atumek Apajuinuchu ainajum nuaduí, nu antutak dakituinagme.

Kristuk Abraham akiintsaig pujuwai

⁴⁸ Nuna tusa tutai judío aidau Jisusan chichajuinak:

—Juwi tibaiji, amek Samarianmaya aents asam wakan pegkegchau egkemtugmagmatai tu wekaeme, timayag duka dekaske.

⁴⁹ Tama Jisus ayaak:

—Makichik iwanchkesh minak atsugtawai. Wi takaag nunak Apajun ememattasan aikajai, dutikaig atumek minak emematjuinatsjume.

⁵⁰ Wika wikik emematjitnume tusanuk wakegat-sjai, nuniaig Apajuí ememattinme tujutu asa, nigki nunak egak mina emematjumainnak iwainawai. ⁵¹ Dekas tajime: Aents wi taja nuna dekaskeap tawa tusa tauk ajumaish jakashtinai, —tiuwai.

⁵² Tutai nuigtú judío aidau aikag:

—Yamaik shiig dekaji, dekas aminí wakan pegkegchau pujugtuamupi tusaik. Abraham, nuigtú tikich Apajuí etsegtin aidaushkam ashí jinawajui, nunikaju ainaig ame yamai chichaakum: ‘Mina chichamjun umigtau

ajumaish jakashtinai', tame. ⁵³ ¿Amek dekas ii muunji Abragka nu nagkaesau asamek dusha tame? Abraham, nuigtú tikich Apajuí etsegtin aidaush ashí jinawajua nuniaish ¿amesh wajuk takumea dusha tumame? —tiajui.

⁵⁴ Tama Jisus ayaak:

—Wi wiki emematmamkun midaunak pachimasa chichaamuk tiki wainak amainai. Tujash minak mina Apag emematjawai, atum iina Apajig Apajuiyai tajum nunú. ⁵⁵ Nunú tusá tayatkugmeshkam nigka wainchauwaitjume, tujash wika wainnujai. Wainchaujai takunuk atum tikima wait ainajum, wisha ibauk wegakun tumainaitjai. Wika shiig wainu asan, ni tujutbuanashkam dutiksanuk umigjai. ⁵⁶ Atumi muunjum Abraham aajakua duka, wi ju nugka juwi taamujun waitkatatus wakegas dakak pujusuí, nuniau mina waituk shiig aneasui, —tiuwai.

⁵⁷ Nuna tutai judío aidau Jisusan chichajuinak:

—Ame cincuenta mijankesh pujatsum aniayatkumesh, wajutí wainkau asamea, ¿Abragkan wainkabiajai tame? —tuidau.

⁵⁸ Tama Jisus ayaak:

—Dekas tajime: Wika Abragkash akiintsaig tuke pjuwaitjai, —tau.

⁵⁹ Tutai aents aidauk kayan jukiaju tukutasag, tujash Jisusak uumak jega Apajuí ememattainmayag jiinkiuwai.

9

Aents wainmachu akiinaun Jisus etsagagbau

¹ Jisus nuwiya jiinki wekamá, aents yama akiinmawaik tuke wainmachu akiinaun wainkauwai. ² Nunikmatai ni jintintaiji aidau iniinak:

—Jintinkagtinuh, ¿wagka jusha wainmachush akiinauwaita? ¿Ni apají tudaujiniash ankauwait, atsa niina tudajinigkiash aanin akiinauwait? —tuidau.

³ Tiagtai Jisus ayaak:

—Juka ni tudajinig junikchauwai, tuja apají dukují tudaujinkish ankachui. Ju junin akiinauwa juka, Apajuí ni senchijin iwainaktatus wakegau asamtai aanin akiinauwai. ⁴ Eke tsawaiya juwik, mina awetau dutikata tujut-mawa nunak takastajai, kiyagtatui, nunikmataig makichkish takamainchau agtatui. ⁵ Yamai nugkaa pujag juwik, nugkan tsaaptinjiyaitjai, —tiuwai.

⁶ Nuna tusa Jisus nugkaa usukmá, niina usukinig nugkan uchupig juki, wainmachu jiin anujtukui. ⁷ Dutika chichajak:

—Yumi ipiagbau Siloé tutaya awi weme nijamita, —tiuwai. (“Siloé” tawa nunak: “Awe-mamu” taku tawai.)

Tusá tima wainmachushkam we, nijami shiig wainmaku. ⁸ Nunik wainmakmatai nu wainmachujai ijutkau batsamin aidau, tuja tikich niina wainin aidaushkam:

—¿Juchaukaih jintá ekeemas wainkauch sujustajum tusa sumá ekeemnuwe nunú? —tusag iniimaidau.

⁹ Nuna tiagtai tikich aents chichainak:

—Ehé, nunuwai, —tuinai tikich chichainak: —
Duchauwai auk, ayatak nujai betekmamtinai, —
tiajui.

Tiagtai nunú aents tsagaju nigki etsegtumak:

—Witjai, —tumabiuwai.

¹⁰ Tutai:

—¿Tujash wajukamea wainmakume? —tusag
iniidau.

¹¹ Tama ni etsejak:

—Makichik aents Jisus daagtin, niina usukin
nugkajai machik pachimag jiijuí anujtujuk
chichagtak: ‘Yumi ipiagbau Siloé tutaya nuwi
weme nijamita’, tusa awetime. Tujutmatai wenu
nijamakman wainmakmajai, —tau.

¹² Tutai:

—¿Nu aentsush tuwí pujawa?

Tusá iniinam:

—Achah, dekatsjai, —tiuwai.

Fariseo aidau wainmachu tsagajun iniasagbau

¹³ Nunú duwik wainmachu aajakun jukiag
fariseo batsatainamunum egegawajui. ¹⁴ Jisus
aents wainmachun tsawan ayamtai aig, usukin
nugkan uchupig jinum anujtuk etsagaju asam-
tai, ¹⁵ fariseo aidau:

—¿Duwik wainmachumesh yamaish
utusamea wainmame? —tusag iniidau.

Tama ni chichaak:

—Minak Jisus usukin nugkan uchupig jiijuí
anujtujuk: Nijamita, tujutmatai nijamin wain-
makmajai, —tau.

¹⁶ Wajumak fariseo aidau chichainak:

—Nunú aents dutijama duka Apajuí awemamuk amaitsui, dekas Apajuí awemamuitkug tsawan ayamtai aig takamaitsui, —tuidau.

Nuna tuinai tikich chichaidau:

—¿Tudaugtinaikush utusaya aents dutik-mainchaunash aikash takaawa?

Tusag ditak kanajajui. ¹⁷ Nunikag waketjusag duwik wainmachu wekayin tsagajun jegaantag:

—Amesh aents amina etsaentamjaush ¿ya tame?

Tusa iniam ni chichaak:

—Wika Apajuin etsegtinai tajai, —tiuwai.

¹⁸ Nuna tutaish judío aidauk, dekas jujú wainmachuwe nuuwap wainmake tumain dekape-nachu, nuninak wainmachu apajin dukujijai untsukag, ¹⁹ iniinak:

—¿Jukaih atumi uchijum wainmachu akiin-auwai tuina nunú? ¿Nunin akiinaush yamaish utugsaya wainmawa? —tuidau.

²⁰ Tiagtai nuna apají dukujijai chichaak:

—Juka iina uchijí wainmachu akiinauwa nu-uwai, ²¹ tujash wajuk wainmake duka iik dek-agtsuji, tuja yaki niimtikme dushakam dekatsji. Ni iniastajum, nigka uchuchichua aanin asa, nigki ujamainai ni wajuk wainmake nunak, —tiuwai.

²² Nuna tiajua nunak judío aidau: Jisusak dekas Apajuí awematnaitjai tibauwa nuwapita tuidauk jega ijuntainmak jiiكى ajapami, waichu atí tusa chicham umikbau asamtai, nuna dutijamawainum tusa ishamainak tu chichakajui.

²³ Nuniau asamtai wainmachu apajig dukujijai:

—Ni iniastajum tikima uchuchichui, —tiuwai.

²⁴ Nuna timatai judío aidau duwik wainmachu aajakun ataktú untsuká itan chichajak:

—Apajuiya nuna emtin dekaskenum waitjutsuk etsegekata. Jutiik dekainaji nu aentsua duka tudaugtinai.

²⁵ Tiagtai ni ayaak:

—Wika dekatsjai, dekas tudauwashit nunak. Wika duwik wainmachuitkun, yamai wainmag junak shiig dekajai, —tiuwai.

²⁶ Tutai ataktú iniinak:

—¿Utugtamkame? ¿Niimtijamtkush wajina dutikame? —tuidau

²⁷ Tusá iniam:

—¿Wagka dutik etsaentugmae tusa etseguish dekaskeap tawa tujutchayatkugmesh, ataktú etsegekati tusagmesh wakegagme? ¿atumesh ni nemagkatasajum wakegau asagmek tajum? —tiuwai.

²⁸ Tusa tutai pegkegchau chichajuinak:

—Amek nunú aents nemagme, tujash jutiik Moisés aajakua duke umigji. ²⁹ Moisesan Apajuí aujukua duka dekaji, tujash au aents amina etsaentamja duka machikish dekantsui, niish tuwiyampaita duka, —tiaju.

³⁰ Tuinam aents wainmachu tsagaju chichaak:

—¡Waj! anentai jeagmainkaih mina etsaentuja nu, tujash atumek dekatsjume tuwiyagkita nunú aentsush. ³¹ Jutiik dekaji Apajuik aents tudaugtin aidau wakegamunak umigtsui, nigka niina emematuinak ni wakegamun umiina nuna antujuinawai. ³² Duwikish tuke dekachbauwai,

aents wainmachu akiinaun makichik aents et-sagajui tusa etsegbaukesh. ³³ Aents mina etsaen-tuja nu, Apajuí awemam taachuitkug, makichk-ish aikamait sui, —tau.

³⁴ Tusa tutai:

—Ame akiinmawaik nagkamsam ibau tudau aajakuitkumek, ¿jutii jintinkagtuatasam wakegam? —tusag jega ijuntainum pujaun jiikiag awemajui.

³⁵ Nunú dutika wainmachu tsagaju jiikí awemamun Jisus dekaa wekamá wainak:

—¿Amesh Apajuí Uchijinish dekaskeapi tamek? tiuwai.

³⁶ Tama nu aents chichaak:

—¿Apuh dusha yaita? Wisha nuna wainkan niinig dekaskeapi titajai, —tau.

³⁷ Tutai Jisus ayaak:

—Amek duka wainme, wi amijai chichaag juuwaitjai, —tumabiuwai.

³⁸ Tutai nu aentschakam Jisusan tikishmatug pujjus:

—Apuh, yamaik ame tame nunak dekaskeapi tajame, —tiuwai.

³⁹ Tutai Jisus ayaak:

—Wi ju nugka juwi tauwaitag nunak, aents aidau: Wika pegkegchau asan wainmachua nuninaitjai, nunin asan Apajuinak dekatsjai tumamainak, Apajuin tsagkugtugta tama, ditá pegkegchauji tsagkujam, wainbaujai betek wet-inme; nuniai tikich aidau: Wika pegkegchaunak takachujai, nunin asan wainmaujai betekaitjai tumamaidau asamtai, Apajuí ditá pegkegchauji

tsagkujacham, Apajuinak dekatsuk wainmachu-jai betek juwakagtin asantai, tauwaitjai, — tiuwai.

⁴⁰ Nuna tutai fariseo aidau wajaidau iniinak:

—¿Jutiish wainmachu aina annukaitag? — tuidau.

⁴¹ Tiagtai Jisus ayaak:

—Atum wainmachu ainakjume atumin tudaugminish bakumamainchau amainaitjume, tujash atum wainbauwaitji tajum awi dekas bakumatin ainagme, —tiuwai.

10

Uwijan kuitamin uwigijai pachisa augmatbau

¹ Nunik Jisus chichaak: “Dekas tajime: Uwija wenuke waitijiya nuni waitsuk, yaja yantam-num wayaa nunak aents kasa nunin ainawai, ² tujash dekas uwijan kuitamna duka waitijin wainai. ³ Tuja waitin kuitamnuk, uwigjintin minitai ayatak waitin ujati idaitinai, nunak uwigshakam niina chichamenak shiig antujin ainawai. Nuniau asa ni jiyaakushkam makí makichik daajinak adaituk jiinai. ⁴ Dutika jijá juki ni eemak, uwijan ukuunum saak weegame, nunitai uwigshakam nuna chichamenak shiig antuju asag saetinai. ⁵ Uwijak niina wainchataijinak, chichamenakesh yaja antujiatkug nemagchau ainawai, ayatak pisag shiminai”, tiuwai.

⁶ Jisus juna pachis fariseo aidaun jintintuauwai; dutikamashkam ditak nuna tujamkumpap tawa tusag dekaachajui.

*Aents uwijan shiig kuitamna numamtinaitjai
Jisus tibau*

⁷ Jisus ataktú chichaak: “Dekas tajime: Witjai uwijan wenuke waitijiya numamtinnuk. ⁸ Tuja wi taatsaig kuashat kaunawaju ainawai, tujash nunú aidauk kasa, uwijan yajumin ainawai. Nunak uwijak chichamenash antujuinatsui. ⁹ Witjai waitiya numamtinnuk, aents minai waidauk uwemjagtin ainawai. Nunú aents aidauk shiig dakujus batsamtinai Apajuí kuitabau asag.

¹⁰ “Kasak ayatak kasamkatatus, magkagtuatus, jegan tsaiktatus mininai. Tujash wika pujutan jukitnume, nunikag shiig atsumkas batsamsatnume tusan miniuwaitjai. ¹¹ Witjai dekas aents uwijan shiig kuitamna numamtinnuk. Nunin asan mina aentsug uwemjatnume tabaunum mantamnattajai. ¹² Untsu aents ayatak akiká, kuitamjutkata tusa ukukbau aidauk, kuntin yukagtin uwijan yuwatatus minittaish, uwijak niinuchu asagmatai tupikaak ajapa ukukmatai, nunú kuntin yukagtin yuwak ipisig ishimnai. ¹³ Nunú aents tupiká duka, ni tagkujichu asamtai, ayatak akikam takau asa nuniawai.

¹⁴ “Witjai dekas aents uwijan shiig kuitamna numamtinnuk. Wika mina aentsug aidaunak shiig dekainajai, nunisag ditashkam minak shiig dekajuinawai. ¹⁵ Aantsag mina Apajush shiig dekajui, wishakam niinak imatixanuk shiig dekajai, nuniau asan wika mina aentsug pujutan jukitnume tabaunum mantamnattajai. ¹⁶ Uwig tikich wenuknumiaya numamtin, tikich mina

nemagtuidaush ajutui, nunashkam yajuakan makichik wenuknumak chimpiaku utugmaina numamtuk ijumjattajai, dutika ai ijunjag bat-samsag, mina chichamjun antugtuinakui wiki ditanak kuitamkattajai.

¹⁷ “Mina Apajuk anentui, wika mina aentsug aidau uwija numamtin aina nuna ayamjakun, mantamnan ataktú nantaktin asamtai. ¹⁸ Tuja minak mantumain ainatsui. Wika wiki sujumankattajai. Wiki sujumankan jakan atak-tushkam wiki nantaktinaitjai. Wi nunimain ajuta nunak mina Apag nunikta tujutiuwai.”

¹⁹ Jisus tusá chichaamun judío aidau antukag, ditak pempeentunikiag pampandayidau.

²⁰ Nuninai kuashat aents chichainak:

—¿Wagka aanin wakan pegkegchau egkemtuam imaanag chichaa wekaga aniaush antu-juinagme? —tuidau.

²¹ Tujash tikich chichaidau:

—Makichik aentskesh wakan pegkegchau egkemtuamuk junak imatiksag chichamaitsu jama. ¿Itusaya aents wakan pegkegchau egkemtuamush aents wainmachunash niimtikmainaita? —tuidau.

Judío aidau Jisusan maata tiagbau

²² Tsetsek tepeau ai, Jerusalén jistamaidau juga Apajuí ememattai jegamkamua nunú tsawan jegau asamtai. ²³ Tuja Jisus juga Apajuí ememattainum Salomón waiti ujugbaunmanini wekagun, ²⁴ judío aidau Jisusan tentea apakag chichajuinak:

—¿Wajupa asamea shiijash etsegkattame? Ame dekas Kristuitkumek, shiig ujajatkakia, —tuidau.

²⁵ Tiagtai Jisus ayaak:

—Wika timajime, tujash atum minak nuna etsegkuish dekaskeapi tujuttsugme. Mina Apag dutikata tusa inatjamunak wika paan iwainakan atumnash iwaintajime. ²⁶ Tujash atumek mina aentsjuchu asajum, dekaskeapi tujuttsugme. ²⁷ Mina aentsug aidaunak shiig wainjai, ditashkam shiig chichamjunash antugtuidau asag, uwig aidau uwijá kuitamnun nemajuina numamtuk nemagtuinawai. ²⁸ Wi ditanak pujut tuke atina nunak suwajai, dutikamu asag ditak tuke waittsashtin ainawai. Minai batsatunak makichkikesh atanjukchagtin ainawai. ²⁹ Mina Apag ashí tikich aidaunash nagkaesauwa nunú minak sujusuí. Nunin asamtai niina uwejen aunak makichkish atanmain ainatsui. ³⁰ Wika mina Apagjaig makichkiuchitji, —tiuwai.

³¹ Tutai judío aidau kayan jujukiag tukutá tuidau, ³² dutikainam Jisus chichaak:

—Wi mina Apajun senchijin takaakun kuashat pegkeg aidaun atumin iwaintukmajime. Tuja, ¿wají takasbaunma minash kayaish tukug-tasagmesh wakejutagme? —tau.

³³ Tama dita aainak:

—Jutiik ame pegkeg iwainajam takaamunmag kayaik tukumaitsujime, amek dekas shiig aentsuitkum Apajuí pegkegchau chichagkum, Apajuiya imanuk jumamam duwi kayaik tukunjattame.

³⁴ Tiagtai Jisus chichaak:

—Atum chicham umiktina nuwig: ‘Wika atumnak apajuí ainagme tajime’, tusa agagbauwai. ³⁵ Apajuí chichame agagbauwa nu-anuig: ‘Atumek apajuí ainagme’ tujamui, nunak dekas tujamainawai. ³⁶ Apajuí mina ju nugka juwi awetimtai tau asan, wika Apajuin Uchi-jiyaitjai takuish, ¿wajuk anentaimsagma, Apajuí pegkegchau chichagkaume tusagmesh tujutjume? ³⁷ Wi mina Apag wakega dutik-sanuk takaachbau wainkugmek dekaskeapi tujutigpajum. ³⁸ Mina dekaskeapi tujutchamin dekapeakjumesh, mina Apag dutikata tujutmawa nuna wi iwainakan takaakui, nu wainkajum dekaskeapi tujuttajum, nuniakjum minai Apag ai, wi niijai pujag dushakam dekaajum dekaskeapi timinjum.

³⁹ Tutai ataktú achikag jukiagta tuidau, imatikainam Jisus jiinki wegak uwemjauwai.

⁴⁰ Nunik Jisus wakitki namak Jordagkan amain etsá minitaijiya nuní Juan yamijatujakbaunum jegaa pujusuí. ⁴¹ Nunikmatai kuashat aents wejiag wainainak:

—Juan aents dutikmainchaun iwainachkush jujú aentsun pachis chichaaya duka dekaske, —tuidau.

⁴² Nuna tuidau asag nui batsataidausk kuashat aents Jisusnak dekaskeapi tiajui.

11

Lázaro jakamu

¹ Yaakat Betanianmaya aents Lázaro daagtin jaak tepau. Duka umayí María, Marta aatus ijunag nunú yaaktanmag batsamajakajui.

² Maríaya juuwai kugkuinu juki Jisusan nawen ukatug niina intashinig ujgtujua nunú. ³ María, Martajai Jisusan chichaman akupjuinak:

—Apuh, amina kumpajum aneetaigmea duka jaawai, —tiajui.

⁴ Nu akatjamu tusá ujaam Jisus:

—Aunak tuke jaak jakashtatui, Apajuí senchijin, nuigtú Apajuí Uchijí senchijnashkam iwainaktatus aniawai, —tiuwai.

⁵ Jisusak Martan niina kajai, nuigtushkam umayí Lazonashkam senchi aneejakuí.

⁶ Imaatknaitak jaawai tabaun antukashkam wetsuk, ni pujamunmag jimajá kanajui, ⁷ nunik ni jintintaiji aidaun chichajak:

—Judeanum ataktú wakettsaik wegagmi, —tiuwai.

⁸ Tama dita ayaak:

—Jintinkagtinuh, amina awiya judío aidau kayai tukú tukugmainakua mantamawagtatus imatijabiagmaya nuniaigkik, ¿awi ataktú wemi tusamesh tame? —tuidau.

⁹ Tiagtai Jisus ayaak:

—¿Makichik tsawantan doce hora ajatsuak? Aents tsawai wekaguk tukuumaitsui, shiig wainak wegau asa. ¹⁰ Untsu kashi wegauk tukuumaain ainawai, tsaaptinum wainmak wegachu asa.

¹¹ Nuna ti nuigtú:

—Iina kumpají Lazarok yamaik kanag tepawai, tujash wi wejin inankittajai, —tiuwai.

¹² Nuna tutai ni jintintaiji chichajuinak:

—Apuh, dekas kanag tepauku nantaktatajama, —tuidau.

¹³ Jisusak Lázaro jakamtai taunak, ditak ayatak kanagmatais tawatai tusag tiajui. ¹⁴ Tiagtai Jisus paan iwainak:

—Lazarok dekas jakae, ¹⁵ tuja wi awi juwakchau asan shiig aneajai, atumek wi au inanbau wainkajum dekaskeapi tiagtin asagmin. Tujash jegaa diisagmi, —tiuwai.

¹⁶ Tutai Tomás, Jimagmamu tutaiya nunú, tikich Jisusa jintintaiji aina nuna chichajak:

—Jutiish niijaig wegagmi, mainakush jutijai mantamatnume, —tiuwai.

Jisus witjai jakaunash inanmainnuk pujutnash sukagtinnuk tibau

¹⁷ Jisus Lázaro pujutain jegakmá, Lázaro ukusam cuatro tsawan wegai jegauwai.

¹⁸ Betaniak Jerusalén jegattak kampatum kilómetro jegaantu. ¹⁹ Tuja kuashat judío aidau shimutkajui Marían, Martajai ijagsagtatus, umayí jajukam buutuinak senchi wake besemag batsatu asamtai, anentain ichichtugtasag.

²⁰ Nuninai Jisus taattak minawai tabaun Marta antuk, Jisusan igkugtatus jintai, Maríak jegag juwakui. ²¹ Nunik Marta Jisusan igkug chichajak:

—Apuh, ame juwi pujutaik mina ubajuk jamain wajahchae, ²² tujash wika yamaikish ame Apajuí segamunak imatiksagkeap amamainaita tajai, —tiuwai.

²³ Tusá tama Jisus ayaak:

—Amina umaimik aneantatui, —tau.

²⁴ Tama Marta chichaak:

—Dekas tame, wika dekajai tsawan nagkantina duwi aneantina nunak, —tiu.

²⁵ Tutai Jisus chichajak:

—Witjai jakaunash inanmainnuk, wikitjai pujtnash sukagtinnuk. Aents minai kajinas anentaimaidauk, jakaash pujut nagkanchaunum pujusagtinai. ²⁶ Tuja yamai iwaaku batsata dushakam, mina: Dekas Apajuí Uchijimpapi, tujutuinak imá minak umigtuidauk, waitut nagkanchaunmag wechagtin ainawai. ¿Dusha amesh dekaskeap nuniktinaita tamek? —tiuwai.

²⁷ Tama:

—Ehé Apuh, wika dekaskeapi tajame. Amek Apajuí Kristun ju nugka juwi awematnaitjai timawa nunú asam, Apajuí Uchijiyaitme, tiuwai.

Lázaro ukusbaunum Jisus jegantá buutbau

²⁸ Nuna tusa ukuak, Martak kai Marían jegan-tun niinak akanki:

—Jintinkagtin juwi taa untsugmawai, —tiuwai.

²⁹ Nunú tamawaik Mariáshkam wajaakug Jisusan wainkatatus wejiuwai. ³⁰ Jisusak yaaktanmag eke waitsuk, Marta igkugbaunmag pujau. ³¹ María waujus jiinki wetai, judío aidau María anentai ichichtuinak kauná batsatushkam: Umayí ukusbaunum jegantá buuttasas wegatai, tusag pataetukajui.

³² Nunik Mariák Jisus wajamunum jegantá tikishmatug pujus:

—Apuh, ame juwi pujutaik, mina ubajuk jakachampastaih, —tau.

³³ Tusa María buuttai, judío Marían pataetuk kaunkaushkam buutiagtatman Jisus wainak,

shiig senchi wake besemag dekapjauwai.

³⁴ Nunik:

—¿Tuwí ukusmaugme? —tusa iniimu.

Tutai:

—Apuh juwi ukusmaji, tantá diistá, —tiajui.

³⁵ Tima jegan diikmá wainak Jisus buutu.

³⁶ Nunitai judío aidau:

—¿Diisjuah, yaitnaku aneejakuajah! —tuidau.

³⁷ Tiagtai tikich aidau:

—¿Jujú wainmachunash wainmitkauwe
ibaush, Lázaro jataish utugkatnuki, ni pujutaish
jakatnasha? —tuidau.

Jisus Lázaro inankimu

³⁸ Jisus ataktú senchi wake besemag dekapjau,
nunik waa muun taimunum ukusá kaya aputuk-
baun jegantun:

³⁹ —Kayak ekektajum, —tiuwai.

Tutai Marta chichaak:

—Apuh, mejeawastaih, ukusam cuatroa ima-
nia kintamjae, —tau.

⁴⁰ Tutai Jisus ayaak:

—¿Ame dekaskeapi takumek Apajuí senchiji
iwainamu wainkattame timajam duka,
dekaskeap dutikmainaita tatsumek? —tiuwai.

⁴¹ Timatai Lázaro ukuaku epenbaun, kayan
eketkaju. Dutikamtai Jisus nayainpin pagkai
diyaak:

—Apawah see tajame, amek minak tuke antug-
tau asamin. ⁴² Wika shiig dekapjai, amek minak
tuke antugtusmeké ame nunak. Nuniayatkun
yamai tajame, jujú aents ijuna jushakam shiig
wainkag, dekas Apajuí awemamuapi tujuttinme
tusan, —tau.

⁴³ Nuna ti idayak senchi untsuká:

—¡Lázaro, nantakim agaa jiinkita! —tiuwai.

⁴⁴ Tama Lazaroshkam ukuaku uwejé nawejai jaanchi shiig pempeaja, nuigtú yapiin jaanch aputusa ukusbauk imanisag jiinkiuwai. Nunikmatai Jisus chichaak:

—Atiatajum wetí, —tiuwai.

Jisus maami tusa chicham umigkamu

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-6)

⁴⁵ Kuashat judío aidau Marían uyunainak yujaidauk, Jisus nu dutikamu wainkag: Dekas juka Apajuí Uchijimpapita, tiajui. ⁴⁶ Tujash wajumak aents fariseo aidau jagajuawag, Jisus dutikamun pachis ujakajui. ⁴⁷ Nunú ujakajam fariseo aidau, sacerdoten apuji aidau, nuigtú apu ditan nagkaesau aidaujai ijunjag chichainak:

—Au aentsua nunú aents dutikmainchaun kuashat iwainag takaa aush ¿utugkattaji?

⁴⁸ Ayatak idaisa ajinig ashí aents aidau niinak: Dekas Apajuí Uchijimpapita, tusag nemajiagtai, Romanmaya apu aidau suntajan ishitjamkamtai kautjamak, juga Apajuí emematku ijuntaiya juna yumpunjamainak ashí jutiijai amupaktatajama, —tuidau.

⁴⁹ Nuna tiagtai nuwiya Caifás daagtin nunú mijantin sumo sacerdote atí tusa adaikam pujau asa chichaak:

—Atumek duka machikish dekatsjume, ⁵⁰ anentaimsagmesh diyatsjume, ashí aents jinumaina nuna makichik aents mantamnamaina duka, —tiuwai.

⁵¹ Nunak Caifasak nigki nagkamig tichauwai. Nunú mijantin ni sumo sacerdote wajas pujau asantai, Apajuí tu anentaimtikbau asa, Jisusai judío aidaunum mantamnatnuk, tiuwai.

⁵² Tujash imá judío aina nuwigkik maam amaitsui, ashí aents tikich nugkanum batsata nunashkam uwentikak niina uchijí emakta tau asa, Jisus maam atinun taku tiuwai. ⁵³ Nuna timatai nunú tsawantaik apu aidauk: Jisusak dekas mantamnati, tusag chichaman umigkajui.

⁵⁴ Tibaun Jisus dekgamama shiig wantinka wekaemainchau asantai, Judea nugkanak ukuak, makichik yaakat yaijuch Efraín tutai uwejush tikiju anem aunum weuwai. Nui jegaa ashí niina jintintaiji aidaujai ijunag pujusuí.

⁵⁵ Nuniamunum judío aidau Pascuatin uwijan maawag yuujakú aina nu tsawan tikiju wajasú asantai, kuashat aents Jerusalén ashinaidau, nui jegawag: Nu jista tsawaakuig pegkediaja jistam-tai atí, tibau asantai nuna umikagtatus. ⁵⁶ Tuja aents aidauk Jisusan wainkagtatus egaa yujajuidau, nunidau asag juga Apajuí ememattainum wayaa ekeemsajash pempentunisag iniininak:

—¿Atumesh Jisusash wajuk anentaimtagme, ju jistanmash minitpash, atsa pujustimpash? —tuidau.

⁵⁷ Fariseo aidau sacerdote apuji aidaujai aentsun akatenak:

—Makichkitigmekesh Jisus pujamuji dekgakugmek etsegkatajum, achiká jukimi, —tiajui.

12

Betanianmaya nuwa Jisusa dawen kugkuinui nijatjamu

(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

¹ Seis tsawan asa jista Pascua jegatin ai Jisusak Betania weuwai, Lázaro jakamtai ni inankiuwa nuna pujutaijin. ² Nui jegamtai Jisusan eme anentsag yutain umigkajui. Dutikawagmatai Marta yutain pekasmatai, Lázaro, nuigtú tikich aidaush Jisusjai mesanum jegantag ekeemsag yuwidau. ³ Nuninai María kugkuin ayatak nardok najanamu, senchi akik trecientos gramos ajamun juki tajuntun, Jisusa nawen ukaatuk, niina intashinig ujujtujui. Nu dutikamu kugkuntig jeganak akijauwai. ⁴ Imanikmatai Judas Iscariote, Jisusa jintintaijita pempeentuki sujuktina nu chichaak:

⁵ —¿Wagka dekas trecientos tsawan takasá kuichik jumaina imaan akik sujuka, nunú kuichkik ujunauch aidaun yaimainnash aikawa? —tau.

⁶ Nunak Judasak dekas ujunauch aidaun puy-atjakug tichauwai. Nigka kasa asa kuichik egketai kuitamkata tusa susam wekagas, aents aidau nu egketainum kuichik chimpiamun, wakenmag kasamá wekagu asa dutikatatus tiuwai. ⁷ Nuna tutai Jisus chichaak:

—¡Tutsuk idaisata! Junak mina ukugsagmatai jutijuawagtinun jutijawai. ⁸ ujunauch aidauk atumjaig tuke batsabiagtatui, untsu wika atumjaig pujushtatjai, —tiuwai.

Lázaro maami tusa chicham umigkamu

9 Kuashat judío aidau Jisus Betanianum pujawai tuinamun antukag wegajui, niina wainainak Lazaronashkam jakau aig Jisus inankiu asamtai, wainkata tuidau asag.
 10 Nudiagtai sacerdoten apuji aidaushkam: Lázaro maami, tusag chichaman umigkajui,
 11 ni nantakbaujin wainainak kuashat judío aidau Jisusan: Dekas Apajuí Uchijimpapita, tusag nemajuidau asagmatai.

*Jisus Jerusalén apu wajasá wayaamu
 (Mt. 2.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)*

12 Jista Pascua atin asamtai, kuashat aents Jerusalén wegajui. Nunik kintamag tsawauk-mag, Jisus taattak minawai tuinamun antukag, 13 duká tsupijag jijnjag igkuinak, senchi untsumkag:

—¡Apajuí awemamu jutii Israel aidauti Apuji, iina agkanmitkagmatatus mina jujú ememati-agmi! —wajaidau.

14 Jisusak burrun wainak nui ekeemi minau, duka duwik agagbaunum:

15 “Yaakat Siognumia aents aidautigmek ishankaigpajum,
 diistajum atumin apujum burrunum entsatkau mina nunú”, tawa nu uminkauwai.

16 Jisus burrunum ekeemi wetaish, ni jintintaiji aidauk nu agagbau tawa nunak anentaimtugchajui, nunikajuitak Jisus nayaimpinum wakitkimtai, Jisus nuniktinun pachis yaunchuk agajajua duka, dekas imanisagkeap uminkae tusag adeajajui.

¹⁷ Aents aidau Jisusa nemajus yujaidauk, Jisus Lázaro jakaun untsuká inantun wainkaju asag, nuna dutikame tusag, ashí dita wainkamujinak tikichnash ujaidau. ¹⁸ Jisus aents dutikmainchau dutikamua nuna antukaju asag, aents aidauk Jisusan igkugkagtatus jintujajui. ¹⁹ Nuniagtai fariseo aidau pempentunisag tudayinak:

—¡Diisjuah, ashí aents igkugtatus ashintu-inana! Ii chicham umikmag duka dutikmainchau emaji, —tiajui.

Griego aidau Jisusan wainkatatus kaunkamu

²⁰ Jista tsawagmatai Apajuin emematiagtatus Jerusalén wegamunum, wajumak griego aents aidaush pachiinkajui. ²¹ Nunú aidau, Felipe yaakat Betsaidanmaya Galilea nugkanum pujuwa nuna jegaantag:

—Apu Jisus wainkatasa wakegaji, —tiajui.

²² Tima Felipe Andresan jegajua ujakú, nunik niijai atuegak Jisusan jegajuawag, tujamainawai tusag ujakajui. ²³ Tusá ujaam Jisus chichaak:

—Wi Aentsmaga Akiinaun nayaimpinum wakitkittag duka yamaik tsawan umiintugkae.

²⁴ Dekas tajime: Ajakan jigkayí akaká nugkaa ajachmak nunisag makichik jigkaik awai, untsu nugkaa initak ajaam jaka tsapai nejeakug kuashat jigkaijuwame. ²⁵ Aents ju nugka juwi pujutan imá senchi wakegauk uwemjashtin ainawai. Untsu aents pujutin uyumachuk uwemjatin ainawai. ²⁶ Aents mina umigtuktatus wakegauk nemagtuktinme, mina umigtin aidauk wijai pujusagtinai, tuja mina umigtin aina nunak mina Apagshakam eme anentinaí.

Jisus ni mantamnatnuji etsegkamu

²⁷ “Yamaik shiig kuashat anentaimkun waitiajai. ¿Wajintajaki: ‘Apawah, mina mantuawag-tata nunak idaitustinme’, titajash? Tujash wika ni tabaun umiktasan tauwaitjai.”

²⁸ Nuna tusa: “Apawah, amina senchijum aents aidaush iwaintukta”, tiuwai.

Nuna tai nayaimpinmaya chichaak: “Mina senchignak iwainakbaijai, tujash ashí aminí nagkaemaktata duwi awentsanuk iwainaktat-jai”, tiuwai.

²⁹ Nu tabaun nui aents ijunu antukag:

—Ipamtai, —tiajui.

Tuinai tikich chichaidau:

—Nayaimpinmaya aents chichaké, —tuidau.

³⁰ Tiagtai Jisus chichaak:

—Juna chichaa nunak mina antumtijuktasag tatsui, atumin antumtijamkagtatus tawai.

³¹ Aents ju nugkaya aidau etegnagtina duka yamai jegawai, tuja yamaiya juwiki iwanch ju nugka juwi inama nunú depetkamu atata dushakam. ³² Mina numinum achii jag yakí takujiagmatai, jakan nantaakun, ashí aentsnak minai minaig ikaunmantatjai, —tiuwai.

³³ Nunak ni wajuk maam atinaita nuna aentsun dekamtikak tiuwai. ³⁴ Tutai aents aidau aiinak:

—Jutii chicham umiktina nuanuig: Kris-tuk tuke pujutnui, tusa agagbauwa nu dekaji. Nunú taish, ¿wagka amesh Aentsmaga Akiinauk, maatasa yakí takuam atatui, tame? ¿Nu Aents-maga Akiinaush yaita?

³⁵ Tiagtai Jisus ayaak:

—Yamaikik atumjai ijunjan pujajai, tujash dukap tsawantak pujushtatjai, wajumchik tsawanchik pujuttajai. Witjai tsaaptinjai betekmamtinnuk, eke atumjai pujag juwik wi jintinkagtamuk unuimagtajum. Suwenum wekaguk dekatsui ni wegamujinak shiig wainak wegachu asa. ³⁶ Wi tuke tsaaptinjai betekmamtinun atumjai pujag juwik dekaskeapi tujuttajum, atumesh wi tsaaptinaitag nuna uchiji aminjum.

Juna Jisus tusa idayak, aentsun ejamki jiinki weuwai.

Judío aidau Jisusan dekaskeapi tichamu

³⁷ Jisus aents dutikmainchaun iwainag ditash wainainamunum takataish dekaskeapi tichajui.

³⁸ Dita nuninamunum Apajuí etsegtin Isaías agagbau:

“Apuh, ¿ya iina chichamenash dekaskeapi tu-
inawa?

¿Apush yana niina senchijinash iwaintuke?”
tawa nu betek uminkauwai.

³⁹ Aatus nunidau asag dekaskeapi tumain dekapenachu. Tuja junashkam Isaías agak:

⁴⁰ “Apajuí, nu aents aidaunak anentaimtanash
anentaimainchau emakbau asag,

jiinchakam epetkamua numamtin ainawai.

Nuninchau ainakug mina chichamjun antukag
pujutjin yapajinakuig, wi ditanak
uwemtikmainaitjai”, tiuwai.

⁴¹ Isaías juna tiuwa nunak, Jisusa imanjin
wainkau asa, niina pachis tiuwai.

⁴² Tujashkam kuashat aents aidau, nuigtú apu aidaushkam Jisusnak dekaskeapi tiajui. Nuni-nakjash fariseon ishamainak iwainmamainachu, ditá ijuntaijin tuke jiyaku jiyaam aig tusag. ⁴³ Nunak aents eme anenkagtamua nuna imá senchi wakegainak, Apajuí dekas eme anentam amaina nunak imanchau anentuinak nunikajui.

Jisus aentsun uwemtijatasan tauwaitjai tibau

⁴⁴ Jisus senchi jiiká chichaak: “Aents mina dekaskeapi tujutuina duka, mina Apag awetiuwa nunashkam dekaskeapi tuinawai. ⁴⁵ Tuja mina waituina duka, mina awetiuwa nunashkam wainainawai. ⁴⁶ Wika ju nugka juwig tsaptinum wainmatiamana numamtuk aents aidaun dekamtikatasan taamjai, mina dekaskeapi tusa nemagtuidauk suwenum wekagu wajukmaina numamtuk tudaunak takaa batsaminum tusan. ⁴⁷ Aents mina chichamjun antayatak umigtachunak wika bakushtajai; wika aents aidaun bakutasanuk juwig taachmajai, aentsun uwemtikatasan taamjai. ⁴⁸ Mina dakitjak, chichamjunash betek umiachun bakutnuk awai, chicham wi tukagtimag nunuwai tsawan nagkanbaunum bakujattinuk. ⁴⁹ Wika wi wakegamunak chichaatsjai, Apag mina awetiuwa nunú chichagkagtukta, nuniakum jintinkagtuata tujutbaun tajai. ⁵⁰ Nuaduí wika mina Apag umiktajum tukagtimua duka, pujut tuke atina nunap sukagtawa tajai. Tau asan wi atumin ujaajim, nunashkam mina Apag tujutmawa dutiksanuk ujaajime”, tiuwai.

13

Jisus ni jintintaiji aidau nawe nijatkamu

¹ Pascua jegatin tikiju wajasú ai, Jisus ni Apajin wegaku ju nugka ukuktinjin dekau asa, ni jintintaiji aidaun nagkamsa aneejakbaujin iwaintukui, wetatak pujusash imatiksaik aneamujin.

² Nunik yujumkan yuwinak pekaamsamunum Judas Iscariote Simogkan uchijiya nuna, Jisus sujutnum iwanch anentaimtijauwai. ³ Tuja Jisusak Apajuijai pujau taamujinak dekau, nunisag dekau ataktú Apajuiyai wakitkitnujin, nuigtú niina Apají senchimtika: Ashí ame diistá, tusa idaitusbauwa nunashkam. ⁴ Nuniau asa yujumak yuwaku pekagbaunum Jisus wajakí, awantak pataká nugkuagbaujin awimak toalla juki akachuma wajantuí, ⁵ nunik mantignum yumin yajaa apujus, niina jintintaiji aidau nawe nijattan nagkama nijatuk, toalla akachumamun juki ujujtuk emau.

⁶ Dutikak Simón Pedronashkam jegantun, nawe nijatjata tama:

—Apuh, amek ibauwaitkumek mina dawejuk nijatjumaitsume, —tau.

⁷ Tutai Jisus ayaak:

—Yamaikik wi juna jutikag juka dekatsme, tujash duwi dekaattame, —tiuwai.

⁸ Tusa tama Pedro chichaak:

—Apuh, amek mina dawejuk tuke nijatjugchat-tame, —tiuwai.

Tutai Jisus ayaak:

—Amina nawemin wi nijagchamtaig, amek wijaig ijunmaitsume, —tau.

⁹ Tama Simón Pedro chichaak:

—¡Untsu apuh, imá dawujuk nijatsuk, uwe-jush nijatjakum, buukeagshakam nijatjugta! — tiuwai.

¹⁰ Tutai Jisus ayaak:

—Yamá mainuk pata patakag maak pujumait-sui tsuwatjin ajapau asa, ayatak naweeg nijatam amainai, anmamtuk atumek tsuwatchau ainagme, tujash ashí tsuwatchauk ainatsjume, — tiuwai.

¹¹ “Ashí tsuwatchauk ainatsjume”, tiuwa nunak aents niina sujuktin jutiijai pachitkau asamtai wainu asa, tiuwai.

¹² Nuna ti ashí niina jintintaijin nawen nijatuk, Jisus ataktú ni awantak pataká nugkutaijin nugkujá mesanum jegantá ekeemas:

—¿Wi juna jutikajim dusha atumesh shiijak dekajum? ¹³ Atum mina: Jintinkagtinú, Apú, tujutjum duka dekas iman asamtai tujutjume.

¹⁴ Wi Jintinkagtin, Aputnash Aputkun atumin nawemin nijatjajim antsagmek, atumesh atumin kakagchaujum pempeentunikjum iwaintunikta-jum. ¹⁵ Junak atumin ditash juna wainkaja jutiksag takastinme tusan iwaintakun aikajime.

¹⁶ Dekas tajime: Inakak apujin nagkaesauchui, tuja awemamua dushakam awekagtiuwa nuna nagkaesauchui. ¹⁷ Juna wi tajim jujú shiig dekaajum, atumesh umiktasajum takaagtaik, Apajuí shiig aneas pujustinme tusa yaimpaktatjume.

¹⁸ “Tujash junak ashí atumin takun tatsujime. Wika shiig dekajime atumnak wi etegjau asan, nunin aigkish duwik Apajuí chichame agagbauwa nui: ‘Wijai ijunag yuwina nuwiyag

pempeentugkiag sujutkagtinai', tibauwa nunash dekajai. ¹⁹ Nuniayatkun junak ujajime, nu tsawan jegakui dekas Apajuí Uchijimpapita tutminjum tau asan. ²⁰ Dekas tajime: Wi awemamun dakittsuk juwauk, mina jujuinawai. Untsu mina jujuina duka, mina awetiuwa nuna juwinawai."

Jisus Judas sujam atin etsegkamu

(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)

²¹ Jisus nuna ti senchi wake besemag dekapeg, ashí antuinamunum paan iwainak:

—Dekas tajime: Atum ainajum juwiyag makichik minak sujutkattawai, —tau.

²² Nuna timatai niina jintintaiji aidaushkam yana takug tawa tusag, mai niinia, mai niinia wajaidau. ²³ Nuniai niina jintintaiji aina nuwiya, makichik Jisusa anetaiijiya nunú yujumak yuwamunum Jisusai ayaumas yuwak eketu.

²⁴ Nunittaman Simón Pedro tutaya nu: Ame iniasta, tusa iwijau. ²⁵ Dutikam ni Jisusan:

—¿Apuh, dusha yaita? —tusa iniau.

²⁶ Tama Jisus ayaak:

—Yana wi pagkan uchutuan susattaja nunú atatui.

Tusa pagkan puuk juki uchutua Judas Iscariote Simogkan uchijiya nuna susauwai. ²⁷ Nuna dutika suwaig wamkes Judasan iwanch egkemtujui. Dutikamtai Jisus chichajak:

—Ame dutikata tame duka wamkesam dutikata, —tiuwei.

²⁸ Nuna tutaishkam makichkish anentaimtugchajui, ni sujam atinun takumpap tawa tusa-jag. ²⁹ Judas kuichkin kuitamin asa, kuichik

chimpitain takaku asamtai, tikich anentaimsa-jag jista atinum atumna nu sumakta tusampash tawa, nuniachkush ujunauch aidau susata tusampash tawa, tiaju.

³⁰ Tama Judaschakam pagkan waujus yuwa jinkiuwai. Nunak kashi nunikui.

Yamajam chicham umiktin tibau

³¹ Judas jiinki wematai Jisus chichaak:

—Apajuí senchigtina nunak, wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmaga Akiinawaitag duwi dekaawagtatui, nunak wi nuniktatag nuna wainainak Apajuinak eme anentiagtatui.

³² Wi niinak puyatjusa umigkamu asa, yaunchuk wi aajakbaujua nunak imanuk etittawai.

³³ Uchuchig aidauh, atumjai ijunjanuk kuashat tsawantaik pujushtatjai. Judío aidau: Egatkugmesh waitkashtatjume, timag dutiksanuk atumnashkam tajime. Atumek wi wegamunmag yamaikik minimain ainatsjume.

³⁴ Chicham umiktajum tibaun yamai wishakam tajime. Ashí iikdaisajum makí makichik aneeniamu iwaintuniktajum. Wi atum aneamujun iwaintukjim aikasjume atumshakam tikichjaish iikdaisajum aneenimain ainagme.

³⁵ Atum aaja pempeentunikjum aneediagtaik, dekask Jisusa jintintaijimpap ainawa tujabiagtin ainawai, —tiuwai.

Jisus Pedron uugtuktatme tusa ujakbau
(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-38)

³⁶ Nuna tutai Simón Pedro iniak:

—Apuh, ¿tuwí wetatme? —tau.

Tama:

—Wi wetatag nuwig yamaikik minimain ainat-sjume, tujash duwi pujusjum minitin ainagme, —tiu.

³⁷ Tutai Pedro ayaak:

—Apuh, ¿wagka yamaikish minimain-chauwaitja? Wishakam amijai jakatasan umintsan wekaejai, —tau.

³⁸ Tutai Jisus ayaak:

—¿Dekaskek wijai mantamnatasam umintsam wekagam? Dekas tajame: Eke atash shinatsaig kampakumá: ‘Wika Jisusnak waintsamjai tujuttatme’, —tiuwai.

14

Mina Apag pujamunum wenu ataktú taakun jukitjime tibau

¹ Nuna ti: “Atumek wi tajim nunú anen-taimtakjum wake besemag pujuigpajum. Apajuiyaig dekaskeapi tusajum imá senchi anen-taimkujum, minaishkam imanisjumek anen-taimtajum. ² Nayaimpinmag mina Apag pujamunmag kuashat agkan awai atum pujumainuk. Nu achakuig ujamaitsujime. Nu iman au asam-tai, wi atum pujustinnak umigkatjime tusan wegajai. ³ Yamai wenu atum pujustinun umikan, ataktú wakettsanuk taattajai, mina pujutaijui pujustajum tusan atumin juwakun. ⁴ Atumek wi tuwí wegaja duka dekagme, nuniau asajum jintashkam wainjume, wajuk wi pujamunmash wamainaitjume dushakam.”

⁵ Tutai Tomás:

—Apuh, ame wegamuk dekatsug aniautish, ¿wajuk dekaik minitji? —tau.

⁶ Tutai Jisus ayaak:

—Witjai jinta numamtinnuk, tuja dekas-ketnash wikitjai, nuigtushkam wikitjai pujut-nash sukagtinnuk. Imá minaig kajinas anen-taimaina duke mina Apajuig jegamain ainawai.

⁷ Atum wi yaitja nunú shiig dekagkugmek, mina Apagshakam aikasjumek dekamain ainagme. Yamaiya juwikiuch mina waitjum nunisjumek mina Apagshakam wainjume, —tau.

⁸ Tutai Felipe chichaak:

—Apuh, Apa iwainkagtukta, nu wainká maak juwakagmi, —tiuwai.

⁹ Tama Jisus ayaak: Felipeh, tuke atum wijai ijunjajum batsamin ainayatkugmesh, ¿eke shiig dekagtsumek? Mina shiig dekajuina duka, Apagnashkam aikasag dekainawai. Nuniaish, ¿wagka Apa iwaintugkata wainkatjai, tame? ¹⁰ ¿Dekaskeapi tujuttsumek wi mina Apagjai makichik aentsua numamtainitag duka? Wi tajim nunak nuigtú iwaintajim nunashkam wi wakegamugnakek dutikatsjai. Mina Apag dutikata tibaun iwaintajime. ¹¹ Wi mina Apagjai pujau asamtai, mina Apag minai pujawai taja duka dekaskeapi titajum. Nu dekaskeapi tichamin dekapeakjumesh, wi takaamu wainkugmekesh, dekaskeapi tujuttsajum dekapjustajum.

¹² Dekas tajime: Mina dekas Apajuin Uchijim-papita tusag umigtuidauk, ditashkam wi takaag juní nagkaemas takasagtin ainawai, wi mina Apag pujamunum wemataishkam. Awi wakan atumin pachisan Apajun segattatjime, ni atumin yaimpaktinme tusan. ¹³ Atum ashí atsumamu

pachisjum, mina Apajush wakegamu, wisha wakegamua nu segatkugminig, imatixsanuk amastatjime, mina Apagnash shiig ememati-agtinme tusan. ¹⁴ Atum mina pachittsajum dekaskeapi tusajum, ashí atsumamu segatkug-minig imatixsanuk umiktatjai.

Wakaní Pegkejin awetittajime tusa Jisus anagkagtuamu

¹⁵ “Atum mina anenkugmek, wi chicham umiktajum tajim nunú betek umiktajum. ¹⁶ Dutika umigtakjuminig Apajun segattajai, atumiin pujus tuke ichichtamtina nuna Wakaní Pegkejin awetugmati tusan. ¹⁷ Nunú Wakaní Pegkeji dekaskea nunak jintinkagtina nunak, aents mina umigtuchu aidauk jumain ainatsui, waintanash wainchau asag, ni tabaunash dekamainchau ainawai. Tujash atumek wainjume, nigka atumiin pujau asa, aantsag tuke atuminig pujutnai.

¹⁸ “Tuke bitaika numamtukek ukukchatnaitjime, waketjusnuk ataktú tajuatnaitjime. ¹⁹ Machik asa mina umigtuinatsu duka waitkachagtatui, tujash atumek waitkattajume mantuawagmatai aneantatag duwi. Witjai pujutan sukagtinnuk, nunin asantai atumshakam tuke wijaig batsamtin ainagme. ²⁰ Tujash nu tsawan jegattawai, nunikmatai shiig dekattagme, wi mina Apagjaig makichik aentsua nuninaitag duka, antsagmek wi atumjai ijutkau pujamushkam. ²¹ Aents wi chicham umiktajum timawa nuna umiakug dekas mina anentak nuniawai. Nuna nuniaun mina Apagshakam aneettawai. Aikasnuk wishakam aneettajai,

dutikamu asajum aan nagkaemasjum shiig dekajuattagme.”

²² Tutai Judas (Iscariotechu) chichaak:

—Apuh, ¿amina nemagtamchau aidau wanti-intutskesh itusamea imá jutiikesh wantinkagtuk-tatme? —tau.

²³ Tama Jisus ayaak:

—Mina anentuk wi taja nuna umiktatui; nudiaun mina Apajuk aneettawai. Dutikakui, wishakam mina Apagjai niina anentain tajuan tuke pujustinaitjai. ²⁴ Untsu mina anenchau wi taja nunak umigtukchattawai. Atumin wi tajim duka mina chichamjuchui, Apag mina awetiuwa nuna chichamegai.

²⁵ “Junak atumjai pujag juwik ashí ujajime.

²⁶ Tujash wi mina Apajun segattajai Wakaní Pegkeji atumi ichichtamjatnun awetugmati tusan, nunú wi wemataish yaimpaktatjume nuniak jintinjamattajume, nuigtushkam ashí wi jintintu-ajim nunashkam anentijamjattagme.

Jisus akatmamku tibau

²⁷ “Shiig agkan anentaimsa pujutan ukugjime. Wi shiig agkan anentaimsan pujutaijua nuna amajime, wika ju nugkanmaya shiig aneetan sukagtina nujai beteknak amatsjime. Nu uyumakjum anentaimkujum ishamá pujuigpajum.

²⁸ Wika wegajai, nuniknush wakettsanuk atumjai pujustasan tajuattajime, tabaushkam antugtukmaugme. Dekas mina shiig anenkugmek, wi Apag mina nagkaetasu asamtai, nui wegajai tabaug antugtakjumek shiig aneemain ainagme.

²⁹ Junak emtikan tajime, nu uminu wainkujum dekaskeapi timinjum tusan.

³⁰ “Atumjaig kuashat chichaa pujushtatjai, ju nugka juna apuji iwanch midau asamtai, nigka mina depetumainjig senchijig atsujui. ³¹ Tujash mina Apag tabaun umigkattajai, wi mina Apag aneamujun ashí dekaatnume tau asan.

“Wajagtajum, juka ukuaku wegagmi.

15

Jisus wika uva numijiya numamtinaitjai tibau

¹ “Witjai dekas uva numijiya numamtinnuk, untsu mina Apajui ajakan kuitamna numamtina duka. ² Mina kanaweg nejeachunak tsupiaiwai, untsu nejeaunak, jegamujinak asantak kuitamui aan nagkaemas nejektí, tusa. ³ Atumek wi jintintuamjim nu umiau asajum, ajak jeeshji asanja-mua numamtin ainagme. ⁴ Wi atumjai ijuntsan pujag antsagmek atumshakam wijaig ijutkau atajum. Ajakan kanawe, numijin achitkachu nigki kanakí auk nejemaitsui. Atumshakam numamtuk wijai ijutkau achakjumek pegkeg aina duka iwainamait sugme.

⁵ “Witjai dekas uva numijiya numamtinnuk. Atumek mina kadaujua numamtin ainagme. Wijai shiig ijutkauwa nunú pegkeg aidau-nak iwainamainai. Atumek wijai ijutkau achakjumek Apag wakegamua duka makichkish dutikmain ainatsjume. ⁶ Makichkitigmekesh wijai ijutkau achakjumek, numí kanawe nejeachu asamtai tsupika ajapamu kukagmatai apetiama numamtuk awajam atinaitjume.

⁷ “Tujash atum wijaig ijutkau pujakjum, wi ashí jintintuajim dushakam betek umiakjumek atum atsumamu segattajum, nuniakjuminig ashí amastinaitjime. ⁸ Atum pegkeg takaamu aina duke iwainagtaik, tikich aidaush mina Apag-nash shiig emematiagtatui, nuninak dekas mina jintintaig ainajum nunashkam dekagmawagta-tui.

Jisus niina jintintaiji aidaun, mina kumpag ainagme tibau

⁹ “Apag mina anenta aikasnuk atumnashkam aneajime. Wi aneajim antsagmek atumshakam aneenitajum. ¹⁰ Wi chicham umiktinun ukugjim ju umiakjuminig wishakam aneettajime, wi mina Apajun chichamen umiju asamtai, ni anenta aikasnuk.

¹¹ “Juna wi tajim nunak wijai betekak shiig aneasag dakujus pujustinme tusan tajime. ¹² Chicham umiktajum tibaun wi patasnuk tajim duka: Mina nemagtin aidautigmek pempentunisjumek aneenitajum, wi atumin aneajim antsagmek, tajim nuuwai. ¹³ Makichik aents ni kumpajin ayamjuktatus mantamna nu iwainawai senchi anejata nunak, nu anejata nuna nagkaesau anejatmainuk atsawai. ¹⁴ Atum wi tajim nu imatiksagmek umiautigmek mina kumpag ainagme. ¹⁵ Nuniau asagmin wika inak ainagme tumaitsujime. Inakak apuji takaamujinak ashí dekagchau ainawai. Wika atumnak kumpag ainagme tajime, mina Apag tujutbaunak ashí ujakjim nuaduí. ¹⁶ Atum minak etegtuachu ainagme, witjai atumin etegjaunuk,

dukau asan mina chichameg etsegkujum, ajak senchi nejegama numamtuk wajaktajum timajim duka ajumaish tuke atinai. Nuaduí atum atsumamujum mina pachittsajum mina Apag segamak amasagtinai. ¹⁷ Yaunchuk timajim dutiksanuk tajime: Mina nemagtin aidautigmek pempentunisjumek aneenitajum.

Tikich aents aidauk kajegtamiagtinai Jisus tibau

¹⁸ “Aents mina nemagtuchu aidau, atum mina nemagtau asagmin kajegtamainakuish, adeag-tajum, mina dekas nagkamchakug kajegtuku ainawai. ¹⁹ Atum ditajai betek agtaik, dita aneena aikagmasajag anempamain ainagme. Tujash wi atumnak dita aina nunin ainun tusan etegjan midau emakbau asajum, ditajai betekchau ainajum duwi kajegtamainawai. ²⁰ Wi, ‘inakak apujin nagkaesachui’ timajim duka aneaku atajum. Mina waitkagsaju aina dutiksajag atumnashkam waitkagmasagtinai. Mina chichamjun antugtukag umiidauk atum etsegbaun antuinakush, dutiksag umikagtatui. ²¹ Nunak mina nemagtuidau asagmin imatijabiagtinai, mina Apag awetiuwa nuna dekajuinachu asag.

²² “Wi juwi taan chichaman etsegkachuitkuig ditá tudaujinig bakumamainchau ainawai. Tujash yamaik mina chichamjun antukaju asag, wika dekachu asan tudaunak takaayajai tumain ainatsui. ²³ Mina kajegtuidauk mina Apagnashkam kajejuinawai. ²⁴ Wi iwainajan dita wainainai tikichish dutikmainchaun

takaschauwaitkuig bakumamain ainatsui. Tujash wi iwainaja takaamun wainainayatak ayatak kajegtuinak, mina Apagnashkam kajejuidau asag bakumagtinai. ²⁵ Nunak dita chicham umik-tinjin agagbauwa nui: 'Wainak kajegtukagtinai', tawa nunú uminu asamtai aikajuinawai.

²⁶ "Tujash wi mina Apajuiyan Wakaní Pegkeji dekaskea nuna jintinkagtinun awemattag nunú atumnak yaimpaktatjume, dutikak mina pachittsash shiig dekamtijamattagme.

²⁷ Dutijamainakui atumshakam yama nagkamawaik tuke wijaig batsamsau asajum, mina pachittsajum tikich aidaush ujaktatjume.

16

¹ "Nuna wi jintintuajim nunak minai kajintsá anentaimat megkaekaijum tabaunum tajime.

² Tsawan jegataik jega ijuntainum wayaagminish agaa jigmagtin ainawai, dutijamawag mantamainak: Juka Apajuí wakegamu takaju asá jutikaji, tiagtinai. ³ Nunak mina Apagnash,

minashkam shiig dekajuachaju asag dutijami-agtinai. ⁴ Juna tajim nunak, nu tsawan jegag-tamkujaish wi tibauwa nu adeagminjum tusan ujajime.

Wakaní Pegkeji jintinjamattajume Jisus tibau

"Junak yaunchkek tichamiajime atumjai pujau asan. ⁵ Tujash yamaik mina awetiuwa nujai pujustasan wegajai, makichkitigmekesh tuwí wegame tusagmekesh inintsachugme, ⁶ wi nuna takui ayatak wake besemag pekagjume.

⁷ Tujash dekaskea nuna tajime: Dekas wi

juwi pujutsuk wegamua nu imá pegkejai. Wi wechataik, atumin yaimpak anentain ichichtug-mamaina duka tajutjamaitsugme. Nuaduí wi wenu nunak awetittajime. ⁸ Dutikam Wakaní Pegkeji taa, aents aidaun ditá tudaujin paan dekamtikattawai, pegkeg takata nuna, nuigtú aents aidau tudau takaidaun Apajuí suwimkan susatna nunashkam. ⁹ Tudau takaina duka, mina dekas Apajuí Uchijimpapita tujutuinsu nu ainawai. ¹⁰ Wi pegkejan takaunuk mina Apajuí wetatjai, nunikmataig ataktuk waitkash-tatjume. ¹¹ Wakaní Pegkejiya duke Apajuí ju nugka juna apujin suwimkan susatna nunash dekamtikattawai.

¹² “Atumin ujamainjuk juní kuashat ajutui, tujash atumek yamaikik ashí dekamain ainat-sjume. ¹³ Tujash Wakaní Pegkeji dekaskea nunak chichauwa nunú, ashí dekaskea nunak jintinjamattajume. Nigka ni wakegamujinak chichat-suk, mina Apagdaun antukbaujin, atak agtina nunashkam dekamtijamattajume. ¹⁴ Wakaní Pegkejiya nu mina imanjua nunak iwaintug-mak, imá midaunmayanak atumnak dekamti-jamattagme. ¹⁵ Ashí mina Apagdauwa duka midau ainawai. Nuaduí Wakaní Pegkeji imá midaunmayanak atumnak dekamtijamattawai taja nunak tajime.

*Wake besemag pujamu shiig aneastinaitjume
Jisus tibau*

¹⁶ “Wajumak tsawantai minak waitkash-tatjume, nunikjum dukapech tsawan asajum

ataktú waitkattagme, eke mina Apajuí wegatsaig.”

¹⁷ Nuna tutai niina jintintaiji aidauk ditak pempeentunikiag iniininak:

—¿Wajuk nunash takua, wajumak tsawantai minak waitkashtatjume, nunikjum dukapech tsawan asajum ataktú waitkattagme, eke mina Apajuí wegatsaig tujamji? ¹⁸ ¿Wajina takua: Wajumak tsawan asajum tujama nunash tawa? Wajuk takus tawa dekamaitsui, —tuidau.

¹⁹ Nuna tusag dekas iniasmi tusag anentaimi-
agtatman Jisus wainak:

—Atumin wi chichagkun: Wajumak tsawantai waitkashtatjume, nunikjum dukapech tsawan asajum ataktú waitkattagme, tajim duká, ¿atumek pempentunikjum iniininajum?

²⁰ Dekas tajime: Atumek wake besemag anentaimtugkujum buuttatjume, nuniagmin aents pegkegchau aina duka shiig aneeniagtatui mina mantuinak. Nuninai atumshakam wake besemag pujamugmik sakapakjum ataktú shiig aneastatjume, wi nantakin wantintuktatjim duwi. ²¹ Nuwa uchigmatji jegagmak najaimak wake besemag pujuwame, nuniau uchin uchimak shiig aneak najaimajakbaujinak kajimatame. ²² Anmamtuk atumshakam yamaikik buuttatjume, nuniagmin ataktú wi wantinkamtai waitkajum, atumi anentaiminish shiig aneasjum dakujustatjume, nu dakujutnak makichkish emegkatjamain ainatsui.

²³ “Nunú tsawantaik makichkitigmesh inintsashtin ainagme. Dekas tajime: Mina pachittsajum mina Apag segamak, mina jintin-

taig asagmin ashí amastatjume. ²⁴ Duwikik atumek minak eme anenjuszumek mina Apajuk segachuitjume. Tujash yamaik segatajum, mina Apag yaimpakui shiig aneasminjum.

Jisusai ju nugkanmayan ashí depetkauk

²⁵ “Yaunchkek atumnak augmatbaujai apattsan tuké jintinnujime. Tujash tsawan jeggattawai, wi shiig paan mina Apajun pachisan ujaktatjim nunú. ²⁶ Nunikmatai atumek tutupit mina pachittsajum Apag segatajum, wika atumi pachisnuk segatú pujugchattajime. ²⁷ Apajuk tuké atumnak anempajume, atum mina anentu asagmin, nuigtushkam Apajuí dekas awema-muapita tujutjum duwi. ²⁸ Wika Apagjai pujaun ju nugka juwig tauwaitjai, nunikun yamaik ju nugka junak ukuakun ataktú mina Apajuí wegajai.”

²⁹ Tutai niina jintintaiji aidau chichajak:

—Yamaik augmatbaujai apatka tutsuk shiig antumain tukagtiume. ³⁰ Yamaik dekaji amek ashí dekame, nunin asam jutii anentaibaushkam shiig dekame, nuniau asam atsumatsme dita anentaibaujin tujuttinme tusamek. Nuaduú jutiik dekas Apajuiyap awemauwaita tuinaji, —tuidau.

³¹ Nuna tiagtai Jisus ayaak:

—¿Yamá dekaskeapi tujutjumek? ³² Tujash yamaik tsawantak jegae, atum makí makichik kanagjum shimakjum, imá minakeuch ukugkit-tajum nunú. Tujash imá wikik juwakchattajai, mina Apag wijaig pujawai. ³³ Junak wika atumek wijai ijutkau batsatkujum, shiig agkan anentaim-sajum pujusminjum tusan tajime. Ju nugka juwi

pujusjume k kuashat waitiamu igkugtina itjume, tujash nuniakjumes minai kajintsá anentaim-satajum, ju nugka juwi iwanch pegkegchaun takamtikagtina nunak wi depetkajai.

17

Jisus niinu pachisa Apajuí segamú

¹ Nuna ti idayak Jisus nayaimpinum pagkai: “Apawah, minak tsawantak umintugkae. Minash ememattai etita aents aidaushkam: Dekas Apajuin Uchijimpapita, tusag dekajuatnume. Wishakam aminash dutiksanuk aents aidaun-mash iwainaktajame, emematjamiagtinme tusan. ² Ame minak ashí nugkanmaya aina nunak, nigki diistí tusam idaitugsaume, dutikakum senchigmishkam sujusmaume, mina nemagtin aidaume sujusmauwa nunash pujut nagkanchaun susati tusam. ³ Nu pujut nagkanchauwa nunak, amina dekagmawag: Imá jukeapita dekas Apajuik, tujamainak, ame mina awetiuwaitam nunashkam: Dekas juwap uwemtikagtumainaita, tuidau jukiagtinaí.

⁴ “Wika ju nugka juwi pujusnuk emematjame aminak, nuniakun ame umiktá tusam tujutiwaitam nunash imatiksanuk takaakun dekamtikajai aents aidaume emematjamtinme tusan. ⁵ Apawah, yamaik ame minash yaunchuk nugkash najannatsaig amijai emematjamin aajabia imanuk etita.

Jisus ni jintintaiji aidaun segatbau

⁶ “Ame ju aents aidau etegjam sujusuitam nunak, wishakam amina pachisnuk shiig jintintuawagjai. Duka aminuk sujusuitme, dutikamu asag ditashkam chichamjumnak betek umigtamainawai. ⁷ Nunidau asag yamaik ashí wi takasbaug aina nunak shiig dekaawaje, dekas Apajuí dutikata tibaunak betekap takasé, tusag. ⁸ Aikasnuk ame mina chicham etsegtugkata tusam tujutbaunak imatiksasuk ujakagmajai, dutikam ditashkam wakejus antukagmae nuniak: Dekas Apajuí awemamuap tauwaita, tusag dekaskeapi tujutuinaawai.

⁹ “Duwi ditanun pachisan segagme aminu asagmatai, tikich aents mina nemagtuinatsu nuna pachisnuk segatsjame. ¹⁰ Ashí aents midau aina duka aminu ainawai, tujamtai aminu aidauk midau ainawai. Nunú aidau mina emematjuinaawai, tikich aidaushkam Jisusa imanjin wainkatnume tusag.

¹¹ “Wika aminí minau asan ju nugka juwig nuigtuk pujushtatjai, tujash jujú aidauk juwainawai. Apawah pegkegmah, amina senchijum sujusbauwai wi kuitamag aikasmek kuitamkata. Iina umigtamainak ii makichik anentaimag nunisag ditashkam anentaimtinme. ¹² Wi ju nugka juwi ditajai pujaknuk, ame senchijum sujusbauwai ditanak kuitamnujai, makichikish emegkatkachjame, dutikamaitak makichik megkaekae, yaunchuk chicham agagbauwa nu uminu asamtai.

¹³ “Nunikmataish ditak shiig aneetnume, wi shiig aneag imanisajag tusan, eke anuí

minitsuk segajame. ¹⁴ Amina chichamjumnashkam jintintuawagmajai, dutikai aents aidau ditanak kajejuinawai. Wi ju nugka juwiyachuitag ditash nuninuk asagmatai. ¹⁵ Nunú aents aidaujai ijunag batsamsainum ditash batsasta tusanuk segatsjame, iwanch waitkainakuish ayamjukta tusan segajame. ¹⁶ Wi ju nugkanmayachuitag nunisag ditashkam juwiyachu ainawai. ¹⁷ Amina chichamjum dekaskea nunak umigtamkatnume ditash pegkeemtikata. ¹⁸ Ditanak aents katsek aidau batsatbaunum ishimjai, chichamjumin jintinkagtuatnume tusan, ame mina awetiuwaitam dutiksanuk. ¹⁹ Wi amina takagkun mina pujutjunak ashí idaitusjame, nunisag ditashkam aminu dekaskea nuna takagtamainak, ashí ditá pujutjinak idaitugmastinme tusan wakegajai.

Jisus ashí niina nemajin agtin segatbau

²⁰ “Imá jujú aidaunakek segatsjame, dita chicham etsejuinamun antuinak: Dekas nigkiap uwentikagtumainaita, tusag nemagtukagtin aidaun pachisnushkam segajame. ²¹ Wi amijai ijutkau asamtai, ameshkam minai ijutkam nunisag, ditashkam pempentunisag ijutkau atinme, nuninak jutiijaish ijutkau asag makichik agtinme. Nuniagtai aents amina dekaskeapi tujamchau aidaush, ame mina awetiuwaitam nunash dekajuatnume, tusan segajame. ²² Dutiksanuk amina imanjum inagkeatkuiuwaitam nunak, imatiksanuk ditanashkam wisha inagkeatkijai, ii makichik duke anentaimag nunisajag, ditashkam nuninuk

agtinme tau asan. ²³ Wi ditajaig ajai, ame wijai ame, nunisag ditashkam makichkiuchia nunin agtinme. Nu dita nuninamun wainainak aents amina dakitjamin aidaush: Jisusnak dekas Apajuiyap awemauwaita, juna anea imatiksagkeap jutiinash anempaji, titinme.

²⁴ “Apawah, ame sujusbau aina nunak mina pujutaijui ditash pujusag, nugkash najannatsaig ame mina anentujakú asam, amina imanjum ashí mina sujusum nunash wainkatin atinme tusan wakegajai. ²⁵ Apag pegkegmah, aents amina dekaskeapi tus umigtamainachuk dekagmainatsui, tujash wika aminak wainjame, ju ame sujusbau aina jushakam ame mina awetiuwaitam nunak dekainawai. ²⁶ Wi amina pachisnuk ditanak shiig dekamtikamjai, aan nagkaemasnush tuke dekamtiksanke atajjai, ame mina anentam aantsag ditaish atí, nuniakui jutiishkam ditajai ijutkau amí tau asan”, Jisus tiuwai Apajin segaak.

18

Jisus achikbau

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-52; Lc. 22.47-53)

¹ Jisus nuna ti inagnak, niina jintintaiji aidaun yajuak jiinki entsa Cedrón tutai amain katigká, numi olivos tutai ajakbaunum jegantaju. ² Judas Jisusan sujuktinchakam nunak shiig dekau, nui Jisus ditajai kuashtá ijunin asamtai. ³ Nunin asa Judas, kuashat suntag Romanmaya aidaun yajuak, nuigtú sacerdote apuji, fariseo aidau ditashkam, jega Apajuí ememattain kuitamin

aidau ishiakbaujai, lampan, nuigtú jii ekemajag, nagkin tinamdaekag, Jisusan kautuawajui.

⁴ Imaninaig Jisusak ni dutikam atinjinak shiig dekagmamu asa, paan ditá emtin wajantá:

—¿Ya egagme? —tiuwai.

⁵ Tuinam dita aiinak:

—Jisus Nazaretnumiaya nu egainaji.

Tiagtai Jisus ayaak:

—Witjai nunak, —tumabiuwai.

Judas Jisusan unupiagtatus wekagushkam, nui ditajai ijutkau asa, ⁶ Jisus: “Witjai”, tutai puyatkag wakettsag nugkaa kakekaju.

⁷ Nunikagmatai awentsag:

—¿Ya egagme? —tiuwai.

Tutai dita aiinak:

—Jisus Nazaretnumiaya nu egaji.

⁸ Tiagtai Jisus ayaak:

—Yaunchuk witjai timajim jama, mina dekas achigkatasa egatkugmek, tikich aina juka idaisatajum, wetinme, —tiuwai.

⁹ Nunak Jisus Apajin segaak: “Apawah, ame sujusbaunak makichkish emegkatkachjame” tiuwa nu betek uminu asamtai tiuwai.

¹⁰ Nuna tusa taig Simón Pedro tutaiya nu, espada akachumamujin ukuini juwakug, dekas sumo sacerdote inake Malco daagtinun kuwishí untsujiya nuna asankauwai. ¹¹ Dutiktai Jisus Pedron chichajak:

—Espadajum jukim awajata, ¿amek, mina Apag waittsati tujutbauwa nunak umimainchauk anentaimtujem? —tiu.

Jisus Anasa jeen ejegamu

¹² Nuna tusa taig suntag aidau, ditá capitani, nuigtú jega Apajuí ememattain kuitamin aidaujai ijuntujag Jisusan achikag jigkajajui. ¹³ Dutikawag Anasa jeen ejegawajui Caifasa wegajin, nu mijantinig Caifás sumo sacerdote wajas pujau asamtai. ¹⁴ Nunú Caifás judío aidau chichajak: “Ashí aentsun ayamjuk uwemtijatnuk, dekas makichik aents mantamnamainai”, tiuwa nunuwai.

Pedro Jisusnak waintsamjai tibau

(Mt. 26.69-75; Mr. 14.66-72; Lc. 22.54-57)

¹⁵ Jisusan jukiag emagtai, Simón Pedro tuya nu, tikich Jisusa jintintaijiya nujai ukunum pataesag weedau. Nunú tikich Jisusa jintintaijiya duka, sumo sacerdote waintai asa, Jisusan apú jeen awayagtai niishkam wayauwai. ¹⁶ Nunitai Pedrok agaag juwakui. Nunikmatai nu sacerdote waintaiji asa wayauwa nunú, waiti kuitamnun aujus Pedron awayauwai. ¹⁷ Nui Pedro waittaman, nuwa waiti kuitamin chichajak:

—¿Amesh auna aentsun achikaja nuna jintintaijichukaitam? —tusa iniau.

Tama Pedro ayaak:

—Atsa, wika auna jintintaijichuitjai, —tau.

¹⁸ Tsetsek asamtai, sacerdote apujin inake aidau, suntajá apuji aidaujai, jiin ikapajag anamainak ijunbaunum Pedroshkam nui jegan anamak wajau.

Sumo sacerdote Anás Jisusa dekajuatatus iniasbau

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)

¹⁹ Nuniai sumo sacerdote Jisusan jegantun, nina jintintaiji aidaun pachis, nuigtú wají jintinkagtinume tusa iniau. ²⁰ Tama Jisus aimak:

—Wika ashí aents antuinamunum chichaujai. Tuke jintinkagtinujai jega ijuntainmash, jega Apajuí ememattainum wayaanush ashí judío aidau ijunainamunmash paan iwainakan chichaujai. ²¹ ¿Wagka minash ininjume? Minak inintsuk dekas wi chichaamun antuku aina nu, wajina pachisaya jintinkagtinuwe tusajum inias-tajum. Dita wi tibaugnak shiig dekainawai, —tiuwai.

²² Juna Jisus tutai, jega Apajuí emematku ijuntain kuitamin makichik juwatki yapinum awatak:

—¿Amesh sumo sacerdotesh tu chichagkammum? —tiuwai.

²³ Dutikam Jisus ayaak:

—Wi pegkegchaun chichakmataig tujutta, wajina tija nunú. Wi pegkejan taja duwish ¿wagka awatame? —tiuwai.

²⁴ Nuna timatai Anás Jisusnak jigkagbautak awemauwai sumo sacerdote Caifás pujamunum.

*Pedro ataktú Jisusnak waintsamjai tibau
(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Lc. 22.58-62)*

²⁵ Nuna dutikainai Pedroskam jii anamak wajattaman:

—¿Amesh juna aentsun achikaja auna jintintaijichukaitam? —tuidau.

Tama Pedro chichaak:

—Atsa wichauwaitjai, —tiuwai.

²⁶ Tusa titatman sumo sacerdote inake, Pedro kuwishí asankauwa nuna patayí jegantun chichajak:

—¿Wi amina Jisusjai numi olivos ajakbauwe nuwi niijai wajamin wainkamjamjama? —tau.

²⁷ Nu tamashkam Pedrok ataktushkam aikasag: “Wichauwaitjai”, taig atash shinukuí.

Jisus Pilato jeen awayamu

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)

²⁸ Nunikmatai Caifasa jeenian Jisusa jukiag Romanmaya apu pujusá inamtaijin ejegawajui. Dutikawag pag levadurajai pachimtsuk inagkamu yutai Pascua tsawau asamtai, judío aidauk nuwig wayachajui: Pegkegchau utsumakaja Pascuatin yuwachajaig, tuidau asag. ²⁹ Nunidau asagmatai Pilato jiinki wajan iniinak:

—¿Jusha wajukamtaiya achikjumesh itagtu-augme? —tiuwai.

³⁰ Tutai dita aiinak:

—Pegkegchaun takachuitkuig jutika achikaik itagmaitsujime, —tuidau.

³¹ Tiagtai Pilato chichaak:

—Untsu atum jukijum, atumi chicham umi-taigminish wajuk aentsush suwimak susami tibauwaita dutiksagmek suwimkak susatajum, —tiuwai.

Tuinam apu aidau chichainak:

—Jutii judío aidautik numinum achinag mantamnati tuinaji, tujash makichik Romanmaya apukesh, atum dutikatajum tichamu asaja iik dutikmaitsuji, —tiajui.

³² Nunak Jisus yaunchuk chichaak, dutik man-tuatin ainawai tibau uminu asamtai tiajui.

³³ Tiagmatai Pilato ataktú jega niina pujusá inamtaijin wakitki wayaa, Jisusa iniak:

—¿Amekaitam judío aidau Apujim? —tau.

³⁴ Tama Jisus ayaak:

—¿Dusha amek anentaimsamek inintam, atsa tikich mina pachitus tujabiagmataig tujutam? —tiuwai.

³⁵ Tama Pilato ayaak:

—Wika judiuchuitjai, ame pataim judío aina nunú, sacerdote apuji aidaujai achigmakag jujamkiag minai itagmawaje. ¿Wají pegkegchauwa takasmaume juna jutijamawagtatkuish? —tau.

³⁶ Tama Jisus ayaak:

—Mina inamtaijuk ju nugka juchauwai. Wi juwiya ataik, mina jintintaig aidau achikag judío apuji aidaunum sujukainum tusag ayamjutuinak maanimain ainawai, —tiuwai.

³⁷ Tutai Pilato chichajak:

—¿Untsu nuniakmek amek dekas Apuapitme? —tau.

Tama Jisus ayaak:

—Ame tujutam duka dekaske. Wika ju nugka juwig chicham dekaskea nuna etsegkatasan tauwaitjai. Ashí aents chicham dekaskea nuna antukag umiina nu mina chichamjunak antugtuinawai, —tiuwai.

³⁸ Nuna timatai Pilato:

—¿Wajimpaya dekaskea dusha? —tusa iniau.

Jisusak dekas mantamnati tiagbau

(Mt. 27.15-30; Mr. 15.6-17; Lc. 23.17-25)

Nuna ti ukuak agaa jiinki, judío aidau ijuntatman chichajak:

—Wika ju aents bakumamainjinak dekajuachjai. ³⁹ Tujash Pascua jegakuig, aents achikbau makichik jiiktá takugmin tuké jiinuweg dutiksag, atumi Apugminash ¿jiiktí tusagmesh wakegagmek? —tau.

⁴⁰ Nuna tutai ataktú ashí senchi untsumkag:

—¡Aanka jiikipa, dekas Barrabás jiiktá! —wajaidau.

Duka Barrabasak kasa aajakuí.

19

¹ Imatiagtai Pilato Jisusan suntag aidaun asutiatajum tusa inajui. ² Dutikamtai suntag aidaushkam jagkin chapikmajag atsejutain najanawag atsemitkakag, jaanch yamakaitkaun anujag, ³ chichajuinak:

—¡Juuwai judío aidaun Apujig, emematmi! —awajuidau.

Tuinakug yapinum awatuidau.

⁴ Dutikainai Pilatushkam ataktú jiintuki:

—Wika ju aents bakumamainjinak makichkish dekajuachjai, tau.

⁵ Tusa Jisusan jagki atsejutai najana atsemitkakbaun, nuigtushkam jaanch yamakaitkau anugjamunak imatiksag jiikiuwai, dutika Pilato chichaak:

—¡Juwi itanjai diistajum! —tiuwai.

⁶ Nunik jiinkimtai wainkag, sacerdote apuji aidaun, achijatin aidaujai ijunag senchi untsumkag:

—¡Achigtá! ¡Achigtá! —awajuidau.

Imatiagtai Pilato ditan chichajak:

—Imatjakjumek atum jukijum achigtajum. Wika ni pegkegchau takasbaujin mantamna-mainjinak dekajuachjai, —tiuwai.

⁷ Tutaishkam apu aidauk:

—Jutii chicham umiktin agagbauwa nu umi-aku maumainaitji, wagki nigka, Apajuí Uchi-jiyaitjai tumamu asamtai, —wajaidau.

Pilato Jisusan ataktú iniasbau

⁸ Nuna imatiagtai Pilatushkam nuní senchi ishamkagtukui. ⁹ Nunik jega niina pujusá inam-taijin ataktú wayaa Jisusan iniak:

—¿Amesh tuwiyampaitpa? —tau.

Tamashkam Jisusak aikchau. ¹⁰ Ayaacham Pilato chichaak:

—¿Wagka minash aigtsume? ¿Dekatsmek wiitagjama achigtajum takunush, akupkatajum tusanush tumainaitag duka? —tiuwai.

¹¹ Tusa tama Jisus ayaak:

—Mina Apag dutikata tujamchakuig, makichk-ish minak dutijumaitsume. Tujash mina aminí itajijaja nu ainawai dekas amina nagkaetamsag tunamaina duka, —tiuwai.

¹² Nuna tutai Pilato Jisusan, utusanuk jiikiag tusa kakantu, nunitaishkam judío aidauk senchi untsumkag:

—Ame aanú akupeakmek Roma apujiya nuna kumpajig achattame. Aanka Jisusak nigki apuit-jai tumamá wekaenuwe, nunin asa Roma apu-jiya nunak shiwajiyai, —awajuidau.

Jisus sujukbau

¹³ Nunú tuinamun Pilato antuk, Jisus agaa jiik-tajum tusa idayak, chicham dekaku ekeemtaijin

ekeemsauwai hebreo chichamnum Gabata tuta-num. “Gabata” tawa nunak “kaya ukatkamu” taku tawai. ¹⁴ Pascuatin yuwatnun uminainak batsatai, etsashkam tutupit wajasú asantai, Pilato judío aidaun chichajak:

—¡Pai, juwi atumí Apugminak itantajime! —tau.

¹⁵ Tama senchi untsumkag:

—¡Mantamnati! ¡Mantamnati! ¡Achigtá! —wajagtai, Pilato chichajak:

—¿Atumí Apugminash wagkanuk achigtaja? —tiuwai.

Nu tamashkam sacerdote apuji aiinak:

—¡Aanka iina apujinchui, iina apujig Roma puja duke! —tuidau.

¹⁶ Tiagtai Pilatushkam:

—Achigtajum, —tusag ditai sujua idaisauwai, dutikantai dita Jisusan jukiajuí.

Jisus achigbau

(*Mt. 27.32-50; Mr. 15.21-37; Lc. 23.26-49*)

¹⁷ Dutikam Jisus ni achinjatnunak numi yapajiamun yanakí jiinkiu, nain “buuk sakajua nuni-nai” tutainum jegatatus. (Duka hebreo chichamnumag Gólgota tawai.) ¹⁸ Nui ejentag achijag, nuigtushkam jimag magkagtinun achijag, Jisusan ejapeawag awajawajui. ¹⁹ Dutikawagmatai Pilato Jisusa chaiken taapnanum: “Jisus Nazaret-numia, judío aidau apuji”, tusa agag adujtukui. ²⁰ Duka hebreo chichamai, griego chichamaish, latín chichamaishkam agagbau aajakuí. Dutikamun Jisusak yaakat tikiju achigbau asantai, kuashat judío aidau nui nagkaemaidauk nu agagbaun aujuuidau. ²¹ Nu dutikamu asantai,

sacerdote apuji aidau, tikich apu aidaujai Pilatun jegantag aujuinak:

—‘Judío aidaun Apujiyai’ tusam agajum auk aikatsuk, juka ‘judío Apujiyaitjai tumamá wekaenuwe nuuwai’, tusam agagta —tiajui.

²² Nunú tuidaun Pilato chichajak:

—Wi agagmag duka nunisag atatu, —tiuwai.

²³ Suntag aidau Jisusan achijag, jaanchjin jujukiang ipaksumta imajin ichiajag makí makichik tinamdaekajui. Nuna dutikawag tikich dekas nugkutaiji ayatak yakiin nagkamsa apajá nugkaan ashimkamu asantai, ²⁴ suntag aidau ditá ditak pempeentunikiag chichainak:

—Dekas juka ichiagchagmi, yana kayajig jiinkit nunú dekas jukiti, —tiajui.

Nuní uminkauwai, duwik agagbau chichaak: “Mina jaanchjun, yana kayajig jiinkit nu jukit-nai”, timawa duka.

²⁵ Jisusa dukují, niina kaijai, tikich María Cleofasa nuwe, nuigtú María Magdalanmaya aatus Jisus achigbaunum anijus ijunaidau.

²⁶ Nuniagtatman Jisus dukujin wainak, ni jintintaiji dekas niina aneetaijiya nunashkam wainak chichajak:

—Dukuwah, yamaik anuwai amina uchigmik, —tau.

²⁷ Tusa idayak, duwi ni aneetaiji wajattaman:

—Anuwai amina dukuk, —tiuwai.

Nunú tima niina dekas aneetaijig Jisusa dukujin juki jegá emauwai.

Jisus jakamu

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

28 Nuna ti Jisus ashí ni dutikmainjinak umikú asa, duwik agagbau uminkati tus:

—Kitamajai, —tiuwai.

29 Tutai buitsnum vino chujuau aimkam pujaunum esponja ajugká juki, numi hisopo kanawen ayai takuji aapawajui. 30 Dutikam Jisuschakam vino chujuauinak uwag chichaak:

—¡Yamaik ashí umikjai! —tusa tsuntsumá jakauwai.

Jisus bijagnum nagkí ijumu

31 Junak Pascua jegatsaig nuniku asamtai, apu judío aidau, aents achigbau aidauk achinja-mutkek achagti, tusag dakitin asag, nunú tsawan ayamtaiya duka dekas puyatjusa diitai asamtai, Pilatun jegajiag chichajuinak: Suntag ishitkata aents achijam detaina nuna kagkajin kupijag, ashí kuwajag yajuaktinme, tiajui. 32 Tima ni-ishkam suntagnak imatiksag ishitkauwai, dutikam suntagshakam dekatkau aents Jisusjai ayaumas achijam deta nuna kagkajiná kupigkajui, tikichnashkam dutiksag kupigkajui. 33 Nuna dutikawag Jisusan jegantun diikmag, jaka nematai, kupigtsuk idaisajui.

34 Dutikawaju ainaig makichik suntag nagkí Jisusan bijagnum iju ichigkuí. Dutikam numpa yumijai saekiuwai. 35 Wika nunak dekas wainkau asan etsegjai, wainkachbaugnak etsegsujai. Wi wainai dutikawaju asagmatai, atumshakam shiig dekaatajum, nunikjum dekaskeap nunikuita timinjum tusan uajime. 36 Nuna ukunchin kupigkachajua nunak, Apajuí etsegtin agagbaunum: “Makichik

ukunchinakesh kupigkachagtinai”, tibauwa nunú uminkauwai.³⁷ Tikich Apajuí etsegtin agagbauwa nuwishkam: “Ijumu wainkagtinaitjume”, tawai.

Jisus ukusbau

(*Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56*)

³⁸ Nuna dutikawagmatai, José yaakat Ari-mateanmaya, niishkam Jisusa jintintaiji asa, judío aidaun ishamau asa wakenmataik Pilatun jegají: Jisusa iyashin wi jukin ukustajai, tusa segauwai. Tama Pilatushkam: Jukita, tima José wejí Jisusa iyashin jukiwai.³⁹ Nuna dutika ai, Nicodemo Jisusan kashi ausata-tus jegajiuwa dushakam, treinta kilos kugkuin mirra, áloe tutajai pachimjamun takus tauwai.⁴⁰ Nunikmatai Joseshkam nujai atuegak Jisusa iyashin jukiag, jaanch pegkeja jukiag kugkuin itanbauwai ukatuk pempeajag, judío wajuk ukumau ainawa dutiksag ukusajui.⁴¹ Jisus achigbaunum ayaumas numi ajakbau aunum, aents ukustin waa taimu yamagmauch makichik aentskesh ukuschamunum,⁴² judío aidau ayam-taiji tsawan ashí jegau asamtai, Jisusa iyashinak jukiag ukusajui nu imá tikiju asamtai.

20

Jisus nantakbau

(*Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12*)

¹ Tumig tsawagmatai kashikmas suwe aig, María Magdalanmaya Jisus ukusbaunum weuwai, nunik jegakmá Jisus ukusá kaya aputuka ukukbau ekekam atatman wainak,

² tupi tupikakua Simón Pedro tikich dekas Jisusa aneetaijiya nujai pujaun jegajuawag chichajuinak:

—Iina Apujin ukusagma nunak jukiaje, tujash dekatsji tuwig ukusaje, —tusa ujakuí.

³ Tusa ujakajam Pedro tikich Jisusa jintintaijiya nujai ukusbaun diisagtatus wegajui. ⁴ Nunik mai tupikainayatak, tikich Pedro nagkaesau tupikau asa, niyá eemak Jisus ukusbaunum jegantuí. ⁵ Nunik jegantá tekená diikmá imá sabananak wainkauwai, tujash nigka wayachui. ⁶ Nuniai Simón Pedro ukunum juwaku taankug, Jisus ukusbaun utuauwai, nunik diikmá imá sabanak atatman wainkauwai, ⁷ nuigtushkam Jisusa buuké pempenjamuk dushá akanka shiig ninuja aipkimun wainkauwai. ⁸ Nunú niyá tantauwa dushakam wayaa niish wainak: Dekaskeep nantakne, tiuwai. ⁹ Ditak Apajuí chichame agagbaunum: Jisusak maamash ataktú nantaktinai tibauwa nunak aneenachu, nunidau nuna wainkag shiig dekaawajui. ¹⁰ Nunikag Pedro, tikich Jisusa jintintai aajakua nujai ditá jeen wakitkijui.

Jisus María Magdalanmaya wantintukbau
(Mt. 28.1-10; Mr. 16.9-11; Lc. 24.10)

¹¹ Nuninaig Mariák juwak Jisus ukusbau agaa-jin ayaumas buutú wajau. Buutkabaikia Jisus ukusbaun tekenas diikmá, ¹² jimag nayaimp-inmaya aents pujun nugkuaju chaiknum makichik eketai, tikich dawenmanini ekeemtatman wainkauwai. ¹³ Nu nunik pekajaidau iniinak:

—¿Wagka buutme?

Tama nuwa chichaak:

—Wika mina Apujun jujutkiagmatai, tuwig ukusagmae nunash dekachu asan buuttjai, —tiuwai.

¹⁴ Nuna tusa ayampakmá aents wajattaman wainkauwai, dutikash Jisusapi tusag tachau.

¹⁵ Nuniai nu aents iniak.

—¿Wagka buutme? ¿Ya egame? —tiuwai.

Tama ni anentaimsag, ajak ajakbaun kuitam-nuskaitai tau asa:

—Ame Jisusa iyashí jukiuwaitkumek tuwí ukusmaume nu ujatkata, wi jukitjai, —tiuwai.

¹⁶ Tutai:

—¡Mariah! —tiu.

Tama ayampatua diikmá Jisusan wainak hebreo chichamai:

—Rabuni, —tiuwai. (Nunak jintinkagtinú taku tiuwai.)

¹⁷ Nuna takug achikta tama Jisus chichajak:

—Achigkaipa, eke mina Apajuí waatsjai. Wetá nunikam mina dekaskeapi tujutin agma nu, yamaik iina Apají pujamunum wegajai tujamae tusam ujaktá, —tiuwai.

¹⁸ Nu tima María Magdalanmaya dushakam, Jisusa jintintaiji aidau batsatbaunum jegaa: Wi dekas Apunak wainkamjai, nuniai juna akatugmae, tusa ujakajui.

Jisus ni jintintaiji aidaun wantintukbau

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)

¹⁹ Nunú tsawantin kintabaunum, Jisusa jintintaiji aidaushkam, judío apuji aidaun ishamainak, waitin shiig epediag ijunag batsatainai, pachiachmau Jisus ejapena wajantá ditan kumpamak:

—Apajuí atumnash shiig agkan anentaimsa pujutan amastinme, —tiuwai.

²⁰ Nuna tusa uwejen achigbaun, bijagnum nagkí ijumunashkam iwaintukui. Nunitai Jisusa jintintai aidaushkam Jisusan wainkag shiig aneasajui. ²¹ Nuna dutika iwaintuk Jisus ataktú chichajuinak:

—Apajuí atumnash shiig agkan anentaimsa pujutan amastinme. Mina Apag juwi awetiuwa dutiksanuk atumnashkam uwemat pachisjum etsegkatajum tusan awemajime, —tiuwai.

²² Nuna takug ditainini suut umpuinui, dutikak:

—Yamaik Wakaní Pegkeji jukittajume. ²³ Atum ju nugka juwi tsagkujashbauk, nayaimpinmashkam tsagkugnagchatnai. Untsu atum ju nugka juwish tsagkujamuk nayaimpinmashkam tsagkugnagtinai, —tiuwai.

Jisus ataktú wantinkamu

²⁴ Nuwi Jisus wayaunak, Tomás Jimagmamu tutaya duka atsau asa wainkachui. ²⁵ Nuniku asamtai wainkau aidau:

—Apu wainkamji, —tusag ujaidau.

Tama Tomás chichaak:

—Wika Jisusa uwejen clavo akaetukbaun wainkan, nuigtushkam bijajin nagkí ijuagmaya nunash inujuan dekapsan, dekaskeap nantakne tumainaitjai, —tiuwai.

²⁶ Ocho tsawan asag ashí Jisusa jintintaiji aidauk ijunajui, nuwig Tomaschakam pujau. Waitinak shiig epenag batsataig ataktú Jisus ejapeen wajantá kumpamak:

—Apajuí atumnash shiig agkan anentaimsa pujutan amastinme, —tiuwai.

²⁷ Nuna tusa Tomasan chichajak:

—Tsajam uwegmin mina uweg inuata dutikakum shiig diistá, juwi tantam bijajushkam inuata. ¡Utujimá pujutsuk, dekaskeapi tujutta! —tiuwai.

²⁸ Tama Tomás ayaak:

—Mina Apujuh, amek mina Apajuijuitme, —tiu.

²⁹ Tutai Jisus chichajak:

—Tomasah, yamai mina waitkaum duwi dekaskeapi tujutme. ¡Mina waittsuk dekaskeapi tujutuina nu imá shiig aneasagtinai! —tiuwai.

Jisus Apajuí Uchijiya nuna dekaatnume tabaunum agagbau

³⁰ Jisus aents aidau dutikmainchaun ashí iwainag niina jintintaiji aidaush wainainamunum takasua duka, ashí ju papinumag agagchamui. ³¹ Nuniaig juka: Atumesh Jisusak, Kristu, Apajuí Uchijimpapita, tusajum dekaskeapita takujum, pujut tuke atina nu jukimnujum, tusan agatjime.

21

Jisus jintintaiji aidaun ataktú wantintukbau

¹ Nunik tikich tsawantai ataktú Jisus kucha Tiberias tutai tugkitken batsatun wantintukui. Junak juní dutikauwai. ² Simón Pedro, Tomás Jimagmamu tutai, Natanael Caná Galilea awa nuwiya, Zebedeo uchijí aidau, nuigtú

jimag Jisusa jintintaiji aidau batsataidau.

³ Nuninamunum Simón Pedro chichaak:

—Namakan maatjai, —tau.

Tutai, tikich aidaushkam:

—Inum wegagmi, —tusag botenum chimpimjag shiyakaju, nunikag aju ajuntuinakua tsawampainakush makichkish maachajui. ⁴ Nunikag yamá tsawaig, Jisus kuchanum uwetus wajau, nunittaman niina jintintaiji aidau wainainakush, Jisusap wajawa tichajui.

⁵ Nuniai Jisus:

—Uchig aidauh, ¿makichik namakkesh maachugmek? —tiuwai.

Tama dita ainak:

—Atsá maachji, —tiajui.

⁶ Tiagtai Jisus chichaak:

—Retjum untsugnumanini ajugtajum dutikakjum namak achiktatjume, —tuinam dutiksag ajugkag kuashat namak chimpimkamtai jiiktakamag tujinkajui.

⁷ Nunikmatai Jisusan dekas aneetaijiya nunú Pedron chichajak:

—¡Auk Apu Jisusai! —tiuwai.

Tabaun Pedro antamuik kutugjin nugkujá namaká tseke iyagkuí. ⁸ Nuniai tikich aidauk botenum minidau, retnum namak chimpimkaun japisag, anumkatnuk cien metros au asantai.

⁹ Kukag jiinkamag jii ikapagbaunum makichik namak, pagjai jiyamun wainkajui. ¹⁰ Dutikainai Jisus chichaak:

—Namak achikujum aanú wajumak itatajum, —tiuwai.

11 Tutai Simón Pedro namak muun aidau ciento cincuenta y tres retnum chimpimkaun, botenum egkemtug japikí kukag jiki, wajumak juki ejeetuauwai. Imaan chimpimkash rednak ichiagchauwai. 12 Nunik ashí uminkamtai Jisus chichaak:

—Tantajum yujumak yuwatajum, —tiuwai.

Nuna tutaish makichkish: Amesh yaitpa, tusagkesh iniaschajui, juka Jisusapita tuidau asag. 13 Nuna ti kaunkamtai Jisus jegantá, pagkan juki tinamak, namakan jukishkam dutik-sag tinamkauwai.

14 Junak Jisusak maamu nantakí kampakuma juwi niina jintintaiji aidaun wantintukui.

Jisus Pedro kampakumá iniasbau

15 Yujumak yuwá nagkankamunum Jisus Simón Pedron iniak:

—Simón Jonasa uchijiyah, ¿minash jujú anentuina juní nagkaemasmek anentam? —tiuwai.

Tama Pedro ayaak:

—Ehé Apuh, ame wi aneam duka dekgatame.

Tutai Jisus chichajak:

—Mina aentsug aidau uwijá uchuchiji kuitam-taya numamtuk kuitamjutkata, —tau.

16 Tusa ataktú iniak:

—Simón Jonasa uchijiyah, ¿minash anenmek? —tau.

Tama Pedro ayaak:

—Ehé Apuh, amek dekgatame wi aneam duka, —tiuwai.

Tutai Jisus chichajak:

—Nuniakmek mina nemagtin uwija numamtin aina nunú shiig jintintuata.

¹⁷ Tusa kempatuma juna iniak:

—Simón, Jonasa uchijiyah, ¿minash anenmek? —tau.

Tama Pedro wake besekú, kempatuma juwishkam: Minash anenmek, tabau asa, nunik Pedro ayaak:

—Apuh, ame ashí dekagtame wi dekaskenum aneam duka.

Tutai:

—Untsu ame mina nemagtuina nunú uwig kuitamtayama numamtuk kuitamjutkata.

¹⁸ Dekas tajame, ame datsauch asamek, amek nugkujam ame wakegamunum wejakuitle. Tujash wi tajame, ame muuntuch wajasaminig, tikich aidau kuntujum awentamin anugtamjag, ame weta tachamunmag jujamkiag etabiagtinaí, —tiuwai.

¹⁹ Nunak Pedro wajuk maam atinaita nuna ujaak tiuwai. Nuna ti:

—¡Nemagtukta! —tiuwai.

Jisusa aneetaiji pachisa chichasbau

²⁰ Tima Pedro ayampá niimkamá Jisusa dekas aneetaiji, duwik tikich tsawantai yujumak yuwa-munum niiní ayaumas wajas: Apuh, yaita amina sujupaktinush, tusa iniasua nu minittaman wainak:

²¹ —Apuh, ¿tujash jusha wajukatnaita? —tau.

²² Tama Jisus ayaak:

—Wi wakegaknuk nigka iwaakuk pujaig taatin atajai tumainaitjai. ¿Amesh dusha wagka uyumame? Duka tutsuk amek minak nemagtukta, —tiu.

²³ Nunú tabaun tikich Jisusa jintintaiji aidau antukajui. “Dekas jakashtinai tawapita” tu- idau. Tujash Jisusak: “Juka jakashtinai”, tusag tichauwai. “Wi wakegaknuk nigka iwaakuk pujaig taatin atajai tumainaitjai, ¿Amesh dusha wagka uyumame?” tiuwai.

²⁴ Junak Jisusa dekas jintintaiji aajakua nunú, ashí ni wainkamujinak, jintiamujinashkam dekaske tusa agajui. Dutikamu asantai dekaskeapi tuinaji.

²⁵ Jisus takasbauwa duka shiig kuashtai, nunú makí makichik pachisa agamak, ju nugka juwig ayatak papikes piyakaintai.

Aatus atí.

Awajún [Aguaruna] Aguaruna: Awajún [Aguaruna] (Bible)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Aguaruna

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aguaruna

agr

Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Aguaruna

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

cix

please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

83ecbfd-5af5-5abb-945b-1213bf2b2b18